

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 326



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

65. vuosikerta

21. joulukuuta 2022

## Sisältö

### I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

#### PÄÄTÖKSET

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2022/2512, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, Ukrainassa ja Georgiassa myönnettyjen Venäjän federaation matkustusasiakirjojen hyväksymättä jättämisestä ..... 1

### II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

#### ASETUKSET

- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2022/2513, annettu 26 päivänä syyskuuta 2022, delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse hedelmien ja vihannesten ilmaisjakelua varten tehtäviin markkinoilta poistoihin myönnettävän tuen enimmäismäärästä ..... 6
- ★ Komission asetus (EU) 2022/2514, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, asetuksen (EU) N:o 717/2014 muuttamisesta sen soveltamisajan osalta ..... 8
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2515, annettu 15 päivänä joulukuuta 2022, rajoittamattoman tullittoman pääsyn myöntämisestä unioniin vuodeksi 2023 tietyille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 soveltamisalaan kuuluvien maataloustuotteiden jalostuksessa tuotetuille Norjan alkuperä tuotteille ..... 10

#### PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2022/2516, tehty 14 päivänä marraskuuta 2022, alueiden komitean kahden varajäsenen, joita Espanjan kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä ..... 13

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ Neuvoston päätös (EU) 2022/2517, annettu 12 päivänä joulukuuta 2022, Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisellä maanteiden tavaraliikennettä koskevalla sopimuksella perustetussa sekakomiteassa otettavasta kannasta sekakomitean työjärjestyksen vahvistamiseen ja sopimuksen voimassaolon jatkamiseen .....	15
★ Neuvoston päätös (EU, Euratom) 2022/2518, annettu 13 päivänä joulukuuta 2022, neuvoston työjärjestyksen muuttamisesta .....	23
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/2519, annettu 20 päivänä joulukuuta 2022, e-CODEX-järjestelmän teknisistä eritelmistä ja standardeista muun muassa suojausten sekä eheyden ja aitouden tarkistamismenetelmien osalta <sup>(1)</sup> .....	25
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/2520, annettu 20 päivänä joulukuuta 2022, e-CODEX-järjestelmän luovutus- ja haltuunottoprosessia koskevista erityisjärjestelyistä <sup>(1)</sup> .....	34
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/2521, annettu 20 päivänä joulukuuta 2022, energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY romaniankielisen toisinnon oikaisemisesta <sup>(1)</sup> .....	57
★ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2022/2522, annettu 13 päivänä joulukuuta 2022, vuonna 2022 liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrän hyväksymisestä annetun päätöksen (EU) 2021/2255 muuttamisesta (EKP/2021/54) (EKP/2022/45) .....	59

---

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

## I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## PÄÄTÖKSET

### EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2512,

annettu 14 päivänä joulukuuta 2022,

**Ukrainassa ja Georgiassa myönnettyjen Venäjän federaation matkustusasiakirjojen hyväksymättä jättämisestä**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä <sup>(1)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Reaktiona Krimin autonomisen tasavallan ja Sevastopolin kaupungin laittomaan liittämiseen Venäjän federaatioon, jäljempänä 'Venäjä', vuonna 2014 ja Venäjän jatkuviin vakautta horjuttaviin toimiin Itä-Ukrainassa unioni on jo ottanut käyttöön talouspakotteita, jotka on sidottu Etyjin Ukraina-kontaktiryhmän puitteissa ja Ukrainassa ja sen lähialueilla olevaan kriisiin reagoimiseksi Minskissä allekirjoitettujen sopimusten, jäljempänä 'Minskin sopimukset', puutteelliseen täytäntöönpanoon, pakotteita, jotka koskevat Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävää tai uhkaavaa toimintaa, ja pakotteita vastauksena Krimin autonomisen tasavallan ja Sevastopolin kaupungin laittomaan liittämiseen Venäjään.
- (2) Minskin sopimusten allekirjoittajana Venäjällä on selkeä ja suora vastuu pyrkiä konfliktin rauhanomaiseen ratkaisuun Minskin sopimuksissa esitettyjen periaatteiden mukaisesti. Päätöksellään tunnustaa Ukrainan itäosan alueet, jotka eivät ole hallituksen valvomina, itsenäisiksi alueiksi Venäjä on selvästi rikkonut Minskin sopimuksia, joissa määrätään kyseisten alueiden palauttamisesta kokonaan Ukrainan hallituksen hallintaan. Kyseinen päätös ja sitä seurannut päätös venäläisten joukkojen lähettämisestä kyseisille alueille heikentävät entisestään Ukrainan suvereniteettia ja itsenäisyyttä ja rikkovat vakavasti kansainvälistä oikeutta ja kansainvälisiä sopimuksia, mukaan lukien YK:n peruskirja, Helsingin päätöksiä, Pariisin peruskirja ja Budapestin muistio.
- (3) Helmikuun 24 päivänä 2022 Eurooppa-neuvosto yhdessä kansainvälisten kumppaneidensa kanssa tuomitsi jyrkästi Venäjän ilman edeltävää provokaatiota toteuttaman ja perusteettoman sotilaallisen hyökkäyksen Ukrainaa vastaan ja ilmaisi täyden solidaarisuutensa Ukrainaa ja sen kansaa kohtaan. Lisäksi Eurooppa-neuvosto vaati 24 päivänä helmikuuta 2022 antamissaan päätelmissä Venäjää lopettamaan välittömästi sotilaalliset toimensa, vetämään ehtoita pois kaikki joukkonsa ja sotilaskalustonsa koko Ukrainan alueelta ja kunnioittamaan täysimääräisesti Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä sen kansainvälisesti tunnustettujen rajojen puitteissa. Eurooppa-neuvosto toisti kyseisen kannan 25 päivänä maaliskuuta 2022, 31 päivänä toukokuuta 2022 ja 24 päivänä kesäkuuta 2022 antamissaan päätelmissä.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 24. marraskuuta 2022 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 8. joulukuuta 2022.

- (4) Georgian osalta Eurooppa-neuvosto tuomitsi 1 päivänä syyskuuta 2008 ylimääräisen Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan päätelmissä jyrkästi Venäjän yksipuolisen päätöksen Abhasian ja Etelä-Ossetian itsenäisyyden tunnustamisesta ja kehotti muita valtioita olemaan tunnustamatta niiden itsenäisyyttä.
- (5) Unionin naapurivaltiossa tapahtuva sotilaallinen hyökkäys, kuten se, joka on käynnissä Ukrainassa ja joka on johtanut rajoitettuihin toimenpiteisiin, oikeuttaa toimenpiteet, joilla on tarkoitus suojata unionin ja sen jäsenvaltioiden keskeisiä turvallisuusasetuja.
- (6) Sen jälkeen, kun Krimin autonominen tasavalta ja Sevastopolin kaupunki oli liitetty laittomasti Venäjään 18 päivänä maaliskuuta 2014, Venäjä on myöntänyt Venäjän kansainvälisiä passeja kyseisten alueiden asukkaille. Venäjän presidentti allekirjoitti 24 päivänä huhtikuuta 2019 asetuksen, jolla yksinkertaistetaan menettelyä Venäjän kansalaisuuden myöntämiseksi asukkaille Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueilla, jotka eivät ole hallituksen valvomia, mukaan lukien Venäjän kansainvälisten passien myöntämismenettely kyseisille asukkaille. Venäjä laajensi 11 päivänä heinäkuuta 2022 annetulla asetuksella käytäntöä, jonka mukaisesti se myöntää tavallisia Venäjän kansainvälisiä passeja asukkaille muilla Ukrainan alueilla, jotka eivät ole hallituksen valvomia, erityisesti Hersoniin ja Zaporizžjan alueisiin. Venäjä otti toukokuussa 2022 käyttöön yksinkertaisen menettelyn, jolla se alkoi kansalaistaa niin sanotun "Donetskin kansantasavallan" ja niin sanotun "Luhanskin kansantasavallan" sekä Ukrainan orpolapsia. Asetusta sovelletaan myös vailla huoltajaa oleviin lapsiin ja vajaavaltaisiin henkilöihin, jotka asuvat kyseisillä kahdella miehitetyllä alueella. Se, että Venäjän passeja myönnetään järjestelmällisesti kyseisillä miehitetillä alueilla, rikkoo edelleen kansainvälistä oikeutta ja Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä.
- (7) Unioni ja sen jäsenvaltiot sekä Islanti, Norja, Sveitsi ja Liechtenstein eivät ole tunnustaneet laitonta liittämistä ja ovat tuominneet Venäjän toteuttaman laittoman Ukrainan alueiden miehityksen. Tämä koskee erityisesti Krimin autonomisen tasavallan ja Sevastopolin kaupungin laitonta liittämistä Venäjään sekä Donetskin ja Luhanskin alueiden laitonta miehitystä mutta myös laittoman miehityksen jatkamista Ukrainan itä- ja eteläosissa, erityisesti Hersonin ja Zaporizžjan alueilla. Kyseisillä alueilla myönnettyjä Venäjän federaation matkustusasiakirjoja, jäljempänä 'venäläiset matkustusasiakirjat', ei tunnusteta tai niiden tunnustamatta jättämistä valmistellaan parhaillaan jäsenvaltioissa sekä Islannissa, Norjassa, Sveitsissä ja Liechtensteinissa. Sama koskee venäläisiä matkustusasiakirjoja, jotka on myönnetty Georgialle kuuluvilla Abhasian ja Etelä-Ossetian alueilla, jotka eivät ole Georgian hallituksen valvomia tämän päätöksen voimaantulohekellä, jäljempänä 'separatistialueet'.
- (8) Jotta voidaan varmistaa yhteinen viisumipolitiikka ja yhteinen lähestymistapa ulkorajat ylittävien henkilöiden tarkastuksiin, venäläiset matkustusasiakirjat, jotka on myönnetty Venäjän miehittämällä alueella Ukrainassa tai Georgian separatistialueilla tai näillä alueilla asuville henkilöille, olisi jätettävä hyväksymättä päteviksi matkustusasiakirjoiksi, joilla voidaan myöntää viisumi tai ylittää ulkoraja. Jäsenvaltioiden olisi voitava myöntää poikkeus henkilöille, jotka olivat Venäjän kansalaisia päivänä, jona ryhdyttiin myöntämään venäläisiä matkustusasiakirjoja kyseisellä miehitetillä alueella tai separatistialueella. Kyseistä poikkeusta olisi sovellettava myös tällaisten henkilöiden jälkeläisiin. Jäsenvaltioiden olisi myös voitava myöntää poikkeus, jos henkilö oli alaikäinen tai vajaavaltainen tällaisen matkustusasiakirjan myöntämisajankohtana.
- (9) Tämä päätös ei vaikuta matkustusasiakirjojen tunnustamista koskevaan jäsenvaltioiden toimivaltaan.
- (10) Oikeusvarmuuden ja avoimuuden vuoksi komission olisi laadittava jäsenvaltioiden avustuksella luettelo venäläisistä matkustusasiakirjoista, joita ei hyväksytä. Kyseisen luettelon olisi sisällettävä päivämäärät, joista alkaen kyseisiä matkustusasiakirjoja ryhdyttiin myöntämään ja joista alkaen kyseisiä matkustusasiakirjoja ei olisi hyväksyttävä. Komission olisi hyväksyttävä kyseisen luettelon sisältävä täytäntöönpanosäädös. Kyseinen täytäntöönpanosäädös olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja luettelo olisi sisällytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1105/2011/EU<sup>(2)</sup> nojalla laadittuun matkustusasiakirjojen luetteloon, joka on verkossa julkisesti saatavilla olevassa kolmansien maiden ja alueellisten yhteisöjen myöntämien matkustusasiakirjojen taulukossa.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1105/2011/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, ulkorajojen ylittämiseen oikeuttavia matkustusasiakirjoja, joihin voidaan liittää viisumi, koskevasta luettelosta ja tämän luettelon vahvistamista varten luotavasta järjestelmästä (EUVL L 287, 4.11.2011, s. 9).

- (11) Tämä päätös ei vaikuta unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeuteen liikkua vapaasti eikä tällaisten perheenjäsenten mahdollisuuteen tulla jäsenvaltioiden alueelle ilman voimassa olevaa matkustusasiakirjaa, jota tarkoitetaan erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/38/EY<sup>(3)</sup> ja unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä tiettyjen kolmansien maiden tekemissä henkilöiden vapaata liikkuvuutta koskevilla sopimuksissa. Direktiivissä 2004/38/EY sallitaan siinä säädetyin edellytyksin vapaan liikkuvuuden rajoitukset yleiseen järjestykseen, yleiseen turvallisuuteen tai kansanterveyteen liittyvistä syistä.
- (12) Tässä päätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita.
- (13) Tämä päätös ei vaikuta unionin turvapaikkasäännöstöön eikä etenkään oikeuteen hakea kansainvälistä suojelua. Kuten 4 päivänä maaliskuuta 2022 annetussa komission tiedonannossa ulkorajojen valvontaa koskevista toimintaohjeista rajanylityksen helpottamiseksi EU:n ja Ukrainan välisellä rajalla muistutetaan, jäsenvaltioilla on edelleen mahdollisuus sallia tämän päätöksen kohteena olevien matkustusasiakirjojen haltijoiden, jotka eivät näin ollen täytä yhtä tai useampaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399<sup>(4)</sup> 6 artiklan 1 kohdassa säädetyistä maahantuloedellytyksistä ja jotka eivät ole käyttäneet oikeuttaan hakea kansainvälistä suojelua, pääsy jäsenvaltioiden alueelle yksittäistapauksissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 810/2009<sup>(5)</sup> 25 ja 29 artiklan ja asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Kyseisiä poikkeuksia olisi sovellettava nykyisessä kriisissä mahdollisimman laajasti, jotta pääsy olisi mahdollinen erityisesti kaikille neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2022/382<sup>(6)</sup> soveltamisalaan kuuluville henkilöille.
- (14) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän päätöksen tavoitetta, joka on yhteisen viisumipolitiikan ja Schengen-alueen toiminnan lujittaminen ottamalla käyttöön velvoite olla hyväksymättä tiettyjä matkustusasiakirjoja viisumin myöntämistä ja ulkorajojen ylittämistä varten, vaan se voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi.
- (15) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän päätöksen, saattaako se päätöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- (16) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY<sup>(7)</sup> mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

<sup>(5)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännösten laatimisesta (viisumisäännöstö) (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1).

<sup>(6)</sup> Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/382, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2022, Ukrainasta siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteen toteamisesta direktiivin 2001/55/EY 5 artiklan nojalla ja sen seurauksena tilapäisen suojelun antamisesta (EUVL L 71, 4.3.2022, s. 1).

<sup>(7)</sup> Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (17) Islannin ja Norjan osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen <sup>(8)</sup> ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY <sup>(9)</sup> 1 artiklan A ja B kohdassa tarkoitettuun alaan.
- (18) Sveitsin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen <sup>(10)</sup> ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A ja B kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY <sup>(11)</sup> 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (19) Liechtensteinin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen <sup>(12)</sup> ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A ja B kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU <sup>(13)</sup> 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (20) Kyproksen, Bulgarian sekä Romanian ja Kroatian osalta tämän päätöksen 1 artiklan a alakohta on vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 2 kohdassa, vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa ja vuoden 2011 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännösten perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös, kun taas 1 artiklan b alakohta on vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 1 kohdassa, vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 1 kohdassa ja vuoden 2011 liittymisasiakirjan 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännösten perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös.
- (21) Tilanteen kiireellisyyden vuoksi olisi poikettava Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitettyssä kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa tehdyssä pöytäkirjassa N:o 1 olevassa 4 artiklassa määrätystä kahdeksan viikon määräajasta.
- (22) Tässä päätöksessä säädettyjen toimenpiteiden pikaisen soveltamisen varmistamiseksi sekä Venäjän miehittämällä Ukrainan alueilla samoin kuin Georgian separatistialueilla vallitsevan hätätilanteen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava kiireellisesti voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

<sup>(8)</sup> EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

<sup>(9)</sup> Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31).

<sup>(10)</sup> EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>(11)</sup> Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

<sup>(12)</sup> EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

<sup>(13)</sup> Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Venäjän federaation matkustusasiakirjoja, jäljempänä 'venäläiset matkustusasiakirjat', jotka on myönnetty Venäjän federaation miehittämällä alueilla Ukrainassa tai Georgian separatistialueilla, jotka eivät tämän päätöksen voimaantulo-hetkellä ole Georgian hallituksen valvomia, tai näiden alueiden asukkaille ei hyväksytä päteviksi matkustusasiakirjoiksi seuraavia tarkoituksia varten:

- a) viisumin myöntäminen asetuksen (EY) N:o 810/2009 mukaisesti;
- b) ulkorajojen ylittäminen asetuksen (EU) 2016/399 mukaisesti.

*2 artikla*

Poiketen siitä, mitä 1 artiklassa säädetään, 1 artiklassa tarkoitettu venäläinen matkustusasiakirja voidaan hyväksyä,

- a) jos sen haltija oli Venäjän kansalainen ennen 3 artiklassa tarkoitettussa täytäntöönpanosäädöksessä ilmoitettua asiaankuuluvaa päivämäärää tai jos haltija on tällaisen Venäjän kansalaisen jälkeläinen;
- b) jos sen haltija oli tällaisen matkustusasiakirjan myöntämishetkellä alaikäinen tai vajaavaltainen henkilö.

Jäsenvaltiot voivat sallia tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien matkustusasiakirjojen haltijoiden tulon jäsenvaltioiden alueelle yksittäistapauksissa asetuksen (EY) N:o 810/2009 25 ja 29 artiklan ja asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Tämä päätös ei vaikuta unionin turvapaikkasääntöön eikä etenkään oikeuteen hakea kansainvälistä suojelua.

*3 artikla*

Komissio laatii jäsenvaltioiden avustuksella luettelon 1 artiklassa tarkoitetuista matkustusasiakirjoista, mukaan lukien päivämäärät, joista alkaen kyseisiä matkustusasiakirjoja ryhdyttiin myöntämään.

Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, joka sisältää ensimmäisessä kohdassa tarkoitetun luettelon. Kyseinen täytäntöönpanosäädös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja luettelo sisällytetään päätöksen N:o 1105/2011/EU nojalla laadittuun matkustusasiakirjojen luetteloon.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*5 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty Strasbourgissa 14 päivänä joulukuuta 2022.

*Euroopan parlamentin puolesta*  
Puhemies  
R. METSOLA

*Neuvoston puolesta*  
Puheenjohtaja  
M. BEK

## II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2022/2513,

annettu 26 päivänä syyskuuta 2022,

**delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse hedelmien ja vihannesten ilmaisjakelua varten tehtäviin markkinoiltoapoihin myönnettävän tuen enimmäismäärästä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 37 artiklan d kohdan iv alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 <sup>(2)</sup> II osastossa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat hedelmä- ja vihannesalan tuottajaorganisaatioiden toimintaa ja toimintaohjelmia. Mainitun osaston III luvussa esitetään kriisinehkäisy- ja kriisinhallintatoimenpiteisiin, muun muassa markkinoiltoapoihin, sovellettavat säännöt.
- (2) Delegoidulla asetuksella (EU) 2021/652 <sup>(3)</sup> muutettiin delegoitua asetusta (EU) 2017/891 siltä osin kuin on kyse tuesta hedelmä- ja vihannesjalosteiden ilmaisjakelua varten toteutettuihin markkinoiltoapoihin tällaisten markkinoiltoapojen liiallisten korvausten estämiseksi.
- (3) Jäsenvaltioiden ja tuottajaorganisaatioiden kokemus delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/891, sellaisena kuin se on muutettuna delegoidulla asetuksella (EU) 2021/652, vahvistettujen tällaisia markkinoiltoapoihin koskevien vaatimusten täytäntöönpanosta kuitenkin osoitti, että tiettyjen vaatimusten noudattaminen osoittautui joidenkin tuotteiden osalta erittäin vaikeaksi tai mahdottomaksi. Kyseisen asetuksen 45 artiklan 1 kohdan neljännessä alakohdassa säädetään erityisesti, että markkinoiltoapojen korvausten, lajittelu- ja pakkaus- ja kuljetuskustannusten summa ei saa olla suurempi kuin asianomaisen jalostetun tuotteen keskimääräinen tuottajaorganisaatiosta-hinta tai jalostajalta-hinta edeltävinä kolmena vuotena, jos ilmaisjakelu tapahtuu jalostuksen jälkeen. Hedelmien ja vihannesten ilmaisjakelun yhteydessä markkinoiltoapojen korvaus liittyy kuitenkin tuoreeseen tuotteeseen lajiteltuna, pakattuna ja määräpaikkana olevaan hyväntekeväisyyslaitokseen toimitettuna, kun taas keskimääräinen markkinahinta, jota ei saa ylittää, viittaa jalostettuun tuotteeseen lähetyksessä ('tuottajaorganisaatiosta' tai 'jalostajalta'). Jäsenvaltioiden ja tuottajaorganisaatioiden toimittamasta selvityksestä käy ilmi, että tällaisia edellytyksiä ei voitu täyttää lainkaan tiettyjen tuotteiden, erityisesti kesähedelmien, osalta, koska vertailut tekijät (esimerkiksi tuoreet tuotteet määräpaikkaan toimitettuina vs. jalostetut tuotteet lähetyksessä) ovat luonteeltaan erilaisia. Sen vuoksi on aiheellista muuttaa delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 asiaa koskevia säännöksiä siten, että samalla säilytetään riittävästi tekijöitä, joilla estetään markkinoiltoapojen liialliset korvaukset.

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2017/891, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä mainituilla aloilla sovellettavien seuraamusten osalta ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 muuttamisesta (EUVL L 138, 25.5.2017, s. 4).

<sup>(3)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2021/652, annettu 10 päivänä helmikuuta 2021, delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 muuttamisesta hedelmä- ja vihannesalan tuottajaorganisaatioiden toiminnan ja toimintaohjelmien osalta (EUVL L 135, 21.4.2021, s. 4).



- (4) Sen vuoksi delegoitua asetusta (EU) 2017/891 olisi muutettava.
- (5) Jotta varmistetaan sellaisten tuottajaorganisaatioiden tasapuolinen kohtelu, jotka toteuttavat hedelmien ja vihannesten markkinoilta poistoa ilmaisjakelua varten tuotantovuonna 2022, uuden laskentamenetelmän olisi katettava koko korjuukausi. Koska persikoiden ja nektariinien sadonkorjuu alkaa kunkin vuoden huhtikuusta, tätä asetusta olisi sen vuoksi sovellettava 1 päivästä huhtikuuta 2022,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

**Delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 muuttaminen**

Muutetaan delegoitu asetus (EU) 2017/891 seuraavasti:

- 1) Korvataan 45 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta seuraavasti:

”Ilmaisjakelua varten markkinoilta poistettujen hedelmien ja vihannesten täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/892 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen ja mainitun asetuksen liitteessä V mainittujen lajittelu- ja pakkaus- tannusten summa, joka lisätään tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun markkinoilta poistoon myönnettävän tuen määrään, ei saa olla yli 80 prosenttia asianomaisen tuoreen tuotteen keskimääräisestä tuottajaorganisaatiosta-markkinahinnasta edeltävinä kolmena vuotena.”

- 2) Korvataan 46 artiklan 2 kohdan neljäs alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot voivat sallia, että markkinoilta poistettujen ja jalostettavana olevien hedelmien ja vihannesten ilmaisjakelun edunsaajat suorittavat maksun luontoissuorituksena, jos tällaisella maksulla korvataan ainoastaan jalostus-, lajittelu- ja pakkaus- kustannukset ja jos jäsenvaltio, jossa maksu suoritetaan, on vahvistanut säännöt, joilla varmistetaan, että jalostetut tuotteet on tarkoitettu tämän kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen lopullisten vastaanottajien kulutukseen. Tällöin sovelletaan 45 artiklan 1 kohdan neljännessä alakohdassa säädettyä ylärajaa.”

*2 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 2022.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2022.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

**KOMISSION ASETUS (EU) 2022/2514,**  
**annettu 14 päivänä joulukuuta 2022,**  
**asetuksen (EU) N:o 717/2014 muuttamisesta sen soveltamisajan osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 108 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta tiettyihin valtion monialaisen tuen muotoihin 13 päivänä heinäkuuta 2015 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/1588 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

on kuullut neuvoa-antavaa valtioneuvostokomiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kalastus- ja vesiviljelyalan valtioneuvostokomiteaan on sovellettu alakohtaisia säädöksiä, mukaan lukien komission asetus (EU) N:o 717/2014 <sup>(2)</sup>, siitä lähtien kun ne hyväksyttiin vuosina 2014–2015, ja komissio käynnisti vuonna 2019 arvioinnin näiden säästötoimien toimivuudesta tarkoituksenaan muuttaa niitä tai korvata ne vuosia 2021–2027 varten. Arvioinnin tulosten perusteella asetus (EU) N:o 717/2014 on edelleen asianmukainen, tehokas ja tulokellinen sääntelyväline, jonka avulla jäsenvaltiot voivat erityisesti puuttua lyhytkestoisiiin kielteisiin vaikutuksiin nopeasti, jos sellaisia aiheutuu odottamattomista tapahtumista, jotka voisivat vaarantaa elinkelpoisten toimijoiden taloudellisen suoriutumiskyvyn ja uhata työpaikkoja.
- (2) Johdanto-osassa mainitun arvioinnin (1) yhteydessä ja sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat jatkossakin myöntää pieniä tukimääriä, asetuksen (EU) N:o 717/2014 soveltamista jatkettiin komission asetuksella (EU) 2020/2008 <sup>(3)</sup> 31 päivään joulukuuta 2022, kunnes Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1139 <sup>(4)</sup> on hyväksytty.
- (3) Maaliskuun 11 päivänä 2022 ja syyskuun 9 päivänä 2022 pidetyn neuvoa-antavan valtioneuvostokomitean kuulemisen jälkeen sekä julkisen kuulemisen yhteydessä saadun palautteen perusteella komissio on jatkanut pohdintaansa asetuksen (EU) N:o 717/2014 muuttamisen soveltamisalasta.
- (4) Jotta komissio voisi viimeistellä kantansa asiaan ja varmistaa, että jäsenvaltiot voivat edelleen myöntää pieniä tukimääriä asetuksen (EU) N:o 717/2014 mukaisesti, on aiheellista jatkaa sen soveltamisaikaa 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen 31 päivään joulukuuta 2023 asti.
- (5) Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat jatkaa vähämerkityksisen tuen myöntämistä keskeytyksettä, on tarpeen, että tämä asetus tulee voimaan kiireellisesti.
- (6) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 717/2014 olisi muutettava,

<sup>(1)</sup> EUVL L 248, 24.9.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission asetus (EU) N:o 717/2014, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2014, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen kalastus- ja vesiviljelyalalla (EUVL L 190, 28.6.2014, s. 45).

<sup>(3)</sup> Komission asetus (EU) 2020/2008, annettu 8 päivänä joulukuuta 2020, asetusten (EU) N:o 702/2014, (EU) N:o 717/2014 ja (EU) N:o 1388/2014 muuttamisesta niiden soveltamisajan ja muiden asiaankuuluvien seikkojen osalta (EUVL L 414, 9.12.2020, s. 15).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1139, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahaston perustamisesta ja asetuksen (EU) 2017/1004 muuttamisesta (EUVL L 247, 13.7.2021, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EU) N:o 717/2014 8 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Sitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2023.”.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2023.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 2022.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2515,****annettu 15 päivänä joulukuuta 2022,****rajoittamattoman tullittoman pääsyn myöntämisestä unioniin vuodeksi 2023 tietyille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 soveltamisalaan kuuluvien maataloustuotteiden jalostuksessa tuotetuille Norjan alkuperätuotteille**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1216/2009 ja (EY) N:o 614/2009 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevan Euroopan yhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 25 päivänä lokakuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2004/859/EY <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä 14 päivänä toukokuuta 1973 tehdyn sopimuksen <sup>(3)</sup>, jäljempänä 'Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehty kahdenvälinen vapaakauppasopimus', pöytäkirjassa N:o 2 ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen <sup>(4)</sup>, jäljempänä 'ETA-sopimus', pöytäkirjassa 3, sellaisena kuin se on muutettuna jalostetuista ja muista maataloustuotteista tehtyjen ETA-sopimuksen pöytäkirjojen 2 ja 3 muuttamisesta 23 päivänä marraskuuta 2001 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 140/2001 <sup>(5)</sup>, määritetään tiettyjä maataloustuotteita ja jalostettuja maataloustuotteita koskeva unionin ja Norjan kuningaskunnan välinen kauppajärjestelmä.
- (2) ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 3 määrätään, että CN-koodiin 2202 10 00 kuuluvasta lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävästä vedestä ja maustetusta vedestä sekä CN-koodiin 2202 90 10 kuuluvista nimikkeiden 0401–0404 tuotteita tai niistä saatuja rasvoja sisältämättömistä muista alkoholittomista juomista ei kanneta tullia.
- (3) CN-koodi 2202 90 korvattiin 1 päivänä tammikuuta 2017 CN-koodeilla 2202 91 00 ja 2202 99, jotka on korvattu CN-koodilla 2202 10 00. Sen vuoksi tällä asetuksella olisi katettava tuotteet, jotka luokitellaan CN-koodeihin 2202 10 00, ex 2202 91 00 ja ex 2202 99.
- (4) Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevalla Euroopan yhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisellä kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella <sup>(6)</sup>, jäljempänä 'kirjeenvaihtona tehty sopimus', keskeytettiin väliaikaisesti pöytäkirjan N:o 2 nojalla sovellettava tullittomuusjärjestelmä CN-koodeihin 2202 10 00 (vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu) ja ex 2202 90 10 (muut alkoholittomat juomat, jotka sisältävät sokeria), joka on korvattu CN-koodilla 2202 10 00, ex 2202 91 00 ja ex 2202 99, luokiteltujen tavaroiden osalta. Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen mukaisesti kyseisten Norjan alkuperätavaroiden tuonti on tullitonta ainoastaan tullittomassa kiintiössä. Tullittoman kiintiön ylittävistä tuontimääristä kannetaan tulli.
- (5) Lisäksi kirjeenvaihtona tehdyssä sopimuksessa edellytetään, että kyseisille tuotteille myönnetään rajoittamaton tulliton pääsy unioniin, jos tariffikiintiö ei ole täytynyt edellisen vuoden lokakuun 31 päivään mennessä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 150, 20.5.2014, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 370, 17.12.2004, s. 70.

<sup>(3)</sup> EYVL L 171, 27.6.1973, s. 2.

<sup>(4)</sup> EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>(5)</sup> EYVL L 22, 24.1.2002, s. 34.

<sup>(6)</sup> EUVL L 370, 17.12.2004, s. 72.

- (6) Komissiolle annettujen tietojen mukaan komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 2019/2154<sup>(7)</sup> avattu kyseisten tuotteiden vuoden 2022 vuotuinen kiintiö ei ollut täytynyt 31 päivään lokakuuta 2022 mennessä. Sen vuoksi kyseisille tuotteille olisi myönnettävä rajoittamaton tulliton pääsy unioniin 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2023 väliseksi ajaksi.
- (7) Sen vuoksi Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjan N:o 2 nojalla sovelletun tullittomuusjärjestelmän keskeyttämisen ei pitäisi koskea vuotta 2023.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat liitteeseen I kuulumattomien jalostettujen maataloustuotteiden kauppaa koskevia horisontaalisia kysymyksiä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Liitteessä luetelluille Norjan alkuperätuotteille myönnetään rajoittamaton tulliton pääsy unioniin 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2023 väliseksi ajaksi.
2. Tämän asetuksen liitteessä lueteltuihin tuotteisiin sovelletaan Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjassa N:o 3 määrättyjä alkuperäsääntöjä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2023.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2022.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(7)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/2154, annettu 16 päivänä joulukuuta 2019, tiettyjen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 soveltamisalaan kuuluvien maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettujen Norjan alkuperätuotteiden tuontia Euroopan unioniin koskevan tariffikiintiön avaamisesta vuodeksi 2020 (EUVL L 327, 17.12.2019, s. 66).

## LIITE

## Norjan alkuperä tuotteet, joille myönnetään rajoittamaton tulliton pääsy unioniin 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2023 väliseksi ajaksi

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus
09.0709	2202 10 00		— vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu
	ex 2202 91 00	10	— alkoholiton olut, jossa on sokeria
	ex 2202 99 11	11 19	— soijapohjaiset juomat, joiden proteiinipitoisuus on vähintään 2,8 painoprosenttia ja jotka sisältävät sokeria (sakkaroosia tai inverttisokeria)
	ex 2202 99 15	11 19	— soijapohjaiset juomat, joiden proteiinipitoisuus on alle 2,8 painoprosenttia; unionin tullikoodeksin 8 ryhmän pähkinöihin, 10 ryhmän viljoihin tai 12 ryhmän siemeniin pohjautuvat juomat, jotka sisältävät sokeria (sakkaroosia tai inverttisokeria)
	ex 2202 99 19	11 19	— muut alkoholittomat juomat, nimikkeiden 0401–0404 tuotteita tai niistä saatuja rasvoja sisältämättömät, jotka sisältävät sokeria (sakkaroosia tai inverttisokeria)

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2516,

tehty 14 päivänä marraskuuta 2022,

**alueiden komitean kahden varajäsenen, joita Espanjan kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon alueiden komitean kokoonpanon vahvistamisesta 21 päivänä toukokuuta 2019 annetun neuvoston päätöksen (EU) 2019/852 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Espanjan hallituksen ehdotukset,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perussopimuksen 300 artiklan 3 kohdan nojalla alueiden komitea muodostuu alueellisten ja paikallisten julkisyhteisöjen edustajista, joilla on joko alueellisen tai paikallisen julkisyhteisön vaaleissa saatu valtuutus tai jotka ovat poliittisesti vastuussa vaaleilla valitulle elimelle.
- (2) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä joulukuuta 2019 päätöksen (EU) 2019/2157 <sup>(2)</sup> alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2020 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2025 päättyväksi kaudeksi.
- (3) Kaksi alueiden komitean varajäsenen paikkaa on vapautunut niiden kansallisten tehtävien päätyttyä, joiden perusteella Manuel Alejandro CARDENETE FLORESin ja María SÁNCHEZ RUIZin nimeämistä ehdotettiin.
- (4) Espanjan hallitus on ehdottanut seuraavia alueellisten julkisyhteisöjen edustajia, joilla on alueellisen julkisyhteisön vaaleissa saatu valtuutus tai jotka ovat poliittisesti vastuussa vaaleissa valitulle elimelle, alueiden komitean varajäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2025: Ana Belén ÁLVAREZ FERNÁNDEZ, *Consejera de Economía y Hacienda del Gobierno de Cantabria* (talous- ja finanssiasioista vastaava Kantabrian aluehallinnon jäsen) ja José Enrique MILLO ROCHER, *Secretario General de Acción Exterior, Unión Europea y Cooperación, Junta de Andalucía* ( ulkoasioista, Euroopan unionista ja yhteistyöstä vastaava Andalusian aluehallinnon pääsihteeri),

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

Nimetään seuraavat alueellisten julkisyhteisöjen edustajat, joilla on vaaleissa saatu valtuutus tai jotka ovat poliittisesti vastuussa vaaleissa valitulle elimelle, alueiden komitean varajäseniksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2025:

— Ana Belén ÁLVAREZ FERNÁNDEZ, *Consejera de Economía y Hacienda del Gobierno de Cantabria* (talous- ja finanssiasioista vastaava Kantabrian aluehallinnon jäsen),

<sup>(1)</sup> EUVL L 139, 27.5.2019, s. 13.

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös (EU) 2019/2157, annettu 10 päivänä joulukuuta 2019, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2020 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2025 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 327, 17.12.2019, s. 78).

— José Enrique MILLO ROCHER, *Secretario General de Acción Exterior, Unión Europea y Cooperación, Junta de Andalucía* (ulkoasioista, Euroopan unionista ja yhteistyöstä vastaava Andalusian aluehallinnon pääsihteeri).

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 14 päivänä marraskuuta 2022.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
J. BORRELL FONTELLES

---



**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2517,****annettu 12 päivänä joulukuuta 2022,****Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisellä maanteiden tavaraliikennettä koskevalla sopimuksella perustetussa sekakomiteassa otettavasta kannasta sekakomitean työjärjestyksen vahvistamiseen ja sopimuksen voimassaolon jatkamiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on allekirjoittanut Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen maanteiden tavaraliikennettä koskevan sopimuksen <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'sopimus', neuvoston päätöksen (EU) 2022/1165 <sup>(2)</sup> mukaisesti, ja sitä on sovellettu väliaikaisesti 29 päivästä kesäkuuta 2022 lähtien.
- (2) Sopimuksen 6 artiklan 1 kohdalla perustetaan sekakomitea valvomaan ja seuraamaan sopimuksen soveltamista ja täytäntöönpanoa sekä tarkastelemaan säännöllisesti sopimuksen toimivuutta suhteessa sen tavoitteisiin.
- (3) Sopimuksen 6 artiklan 6 kohdassa määrätään, että sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä. Sopimuksen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi olisi vahvistettava sekakomitean työjärjestys.
- (4) Kuten sopimuksen 5 artiklassa määrätään, sopimusta sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 2023. Sekakomitea kutsutaan kuitenkin koolle viimeistään kolme kuukautta ennen sopimuksen voimassaolon päättymistä, jotta voidaan arvioida sopimuksen voimassaolon jatkamisen tarvetta ja tehdä asiasta päätös.
- (5) Jotta sekä unioni että Moldovan tasavalta voisivat edelleen hyötyä sopimuksesta, sopimusta olisi jatkettava 30 päivään kesäkuuta 2024 asti.
- (6) Sekakomitean on määrä 15 päivänä joulukuuta 2022 pidettävässä kokouksessaan hyväksyä päätökset työjärjestyksensä vahvistamisesta ja tarpeesta jatkaa sopimuksen voimassaoloa, sen kesto mukaan luettuna.
- (7) Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa unionin puolesta sekakomiteassa otettava kanta, joka koskee sekakomitean työjärjestyksen vahvistamista, sillä tästä työjärjestyksestä tulee unionia sitova.
- (8) Sekakomiteassa esitettävän unionin kannan olisi sen vuoksi perustuttava tähän liitettyihin päätösluonnoksiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen maanteiden tavaraliikennettä koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 6 artiklalla perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta otettava kanta sekakomitean työjärjestyksen vahvistamiseen ja sopimuksen voimassaolon jatkamiseen, sen kesto mukaan luettuna, perustuu tämän päätöksen <sup>(3)</sup> liitteenä oleviin sekakomitean päätösluonnoksiin.

<sup>(1)</sup> EUVL L 181, 7.7.2022, s. 4.

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös (EU) 2022/1165, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2022, Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen maanteiden tavaraliikennettä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 181, 7.7.2022, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ks. asiakirjat ST 15347/22 ADD1 ja ST 15347/22 ADD2 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

Unionin edustajat sekakomiteassa voivat sopia sekakomitean päätösluonnokseen tehtävistä vähäisistä muutoksista ilman uutta neuvoston päätöstä.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2022.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Z. NEKULA

---

## LUONNOS

EUROOPAN UNIONIN JA MOLDOVAN TASAVALLAN VÄLISELLÄ MAANTEIDEN  
TAVARALIIKENNETTÄ KOSKEVALLA SOPIMUKSELLA PERUSTETUN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS  
N:O 1/2022annettu ... päivänä ...kuuta ...,  
sekakomitean työjärjestyksen vahvistamisesta

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen maanteiden tavaraliikennettä koskevan sopimuksen <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Kuten sopimuksen 6 artiklan 6 kohdassa määrätään, sekakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä. Sen vuoksi tämän päätöksen liitteessä esitetty työjärjestys olisi vahvistettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla***Työjärjestys**

Vahvistetaan sekakomitean työjärjestys sellaisena kuin se on esitetty tämän päätöksen liitteessä.

*2 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

(1) Tehty ...

*Sekakomitean puolesta*  
*Yhteispuheenjohtajat*

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 181, 7.7.2022, s. 4.

*LIITE***Sekakomitean työjärjestys***1 artikla***Valtuuskuntien johtajat**

1. Sekakomitea muodostuu osapuolten edustajista. Kumpikin osapuoli nimittää valtuuskuntansa johtajan ja tarvittaessa tämän sijaisen. Valtuuskunnan johtajan voi korvata tämän sijainen tai nimetty edustaja tiettyä kokousta varten.
2. Sekakomitean puheenjohtajana toimii vuorotellen Euroopan unionin edustaja ja Moldovan tasavallan edustaja. Asianomaisen valtuuskunnan johtaja tai hänen poissa ollessaan hänen sijaisensa tai hänen tilalleen nimitetty henkilö toimii puheenjohtajana.

*2 artikla***Kokoukset**

1. Sekakomitea kokoontuu tarpeen mukaan. Kumpikin osapuoli voi pyytää kokouksen koolle kutsumista. Sekakomitea kutsutaan koolle myös viimeistään kolme kuukautta ennen sopimuksen voimassaolon päättymistä, jotta voidaan arvioida sopimuksen voimassaolon jatkamisen tarvetta ja tehdä asiasta päätös sopimuksen 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
2. Sekakomitea pitää kokouksia kasvokkain tai muulla tavoin (esim. puhelin- tai videokokouksina).
3. Kokoukset pidetään mahdollisuuksien mukaan vuorotellen jossakin Euroopan unionin jäsenvaltiossa sijaitsevan paikan ja Moldovan tasavallan välillä, jolleivät osapuolet toisin sovi.
4. Sekakomitean työkieli on englanti.
5. Kun osapuolet ovat sopineet kokousten ajankohdasta ja paikasta, Euroopan unionin osalta Euroopan komissio sekä Moldovan tasavallan osalta sen maantieliikenteestä vastaava ministeriö kutsuvat kokoukset koolle.
6. Elleivät osapuolet muuta sovi, sekakomitean kokoukset eivät ole julkisia. Kokouksen päätteeksi voidaan tarvittaessa laatia yhteisellä sopimuksella lehdistötiedote.

*3 artikla***Valtuuskunnat**

1. Ennen kokousta valtuuskunnan johtajat ilmoittavat toisilleen valtuuskuntiensa kyseistä kokousta varten suunnitellun kokoonpanon.
2. Maantieliikennealan sidosryhmien edustajia voidaan kutsua kokouksiin tai joihinkin kokouksen osiin tarkkailijoina, jos sekakomitea pääsee asiasta yhteisymmärrykseen.
3. Sekakomitea voi kutsua muita asianomaisia tai asiantuntijoita kokouksiin tai joihinkin kokouksen osiin antamaan tietoja tietyistä aiheista, jos asiasta päästään yhteisymmärrykseen.
4. Tarkkailijat eivät saa osallistua sekakomitean päätöksentekoprosessiin.

*4 artikla***Sihteeristö**

Yksi Euroopan komission yksiköiden virkamies ja yksi Moldovan tasavallan maantieliikenteestä vastaavan ministeriön virkamies toimivat yhdessä sekakomitean sihteerinä.

*5 artikla***Kokousten esityslista**

1. Valtuuskuntien johtajat laativat kunkin kokouksen alustavan esityslistan yhteisellä sopimuksella. Sihteerit toimittavat alustavan esityslistan valtuuskuntien jäsenille viimeistään 15 päivää ennen kokouspäivää.
2. Sekakomitea hyväksyy esityslistan kunkin kokouksen alussa. Muu kuin alustavalla esityslistalla oleva asia voidaan sekakomitean suostumuksella ottaa esityslistalle.
3. Valtuuskuntien johtajat voivat lyhentää 1 kohdassa esitettyä määräaikaa jonkin erityistapauksen asettamien vaatimusten tai kiireellisyden huomioon ottamiseksi.

*6 artikla***Pöytäkirjat**

1. Jokaisesta sekakomitean kokouksesta laaditaan pöytäkirjaluonnos kunkin kokouksen jälkeen. Siinä on ilmoitettava asiat, joista on keskusteltu, ja hyväksytyt päätökset.
2. Isäntänä toimivan valtuuskunnan johtajan on kuukauden kuluessa kokouksesta toimitettava pöytäkirjaluonnos sekakomitean sihteerien välityksellä toiselle valtuuskunnan johtajalle hyväksyttäväksi kirjallista menettelyä noudattaen.
3. Kun pöytäkirja on hyväksytty, valtuuskuntien johtajat allekirjoittavat sen kahtena kappaleena ja kumpikin osapuoli arkistoi yhden alkuperäiskappaleen. Valtuuskuntien johtajat voivat päättää, että sähköisten kappaleiden allekirjoittaminen ja vaihto täyttää tämän vaatimuksen.
4. Sekakomitean pöytäkirja on julkinen, ellei jompikumpi osapuoli muuta pyydä.

Valtuuskuntien johtajat voivat lyhentää 2 kohdassa määritettyä määräaikaa ja sopia päivämäärästä 3 kohdassa tarkoitettua hyväksyntää varten jonkin erityistapauksen asettamien vaatimusten tai kiireellisyden huomioon ottamiseksi.

*7 artikla***Kirjallinen menettely**

Sekakomitean päätökset voidaan tarvittaessa ja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa hyväksyä kirjallisella menettelyllä. Tätä varten valtuuskuntien johtajat vaihtavat keskenään tietoja toimenpideluonnoksista, joista pyydetään sekakomitean lausuntoa ja jotka voidaan tämän jälkeen vahvistaa kirjeenvaihdolla. Kumpikin osapuoli voi kuitenkin pyytää, että sekakomitea kutsutaan koolle keskustelemaan asiasta.

*8 artikla***Päätösneuvottelu**

1. Sekakomitean päätösten on perustuttava osapuolten yhteisymmärrykseen.
2. Sekakomitean päätösten nimenä on "päätös", jonka jäljessä on järjestysluku, hyväksymispäivä ja kuvaus aiheesta.

3. Valtuuskuntien johtajat allekirjoittavat sekakomitean päätökset, jotka liitetään kokouksen pöytäkirjaan.
4. Osapuolet panevat sekakomitean päätökset täytäntöön omia sisäisiä menettelyjään noudattaen.
5. Osapuolet voivat julkaista sekakomitean tekemät päätökset virallisissa lehdissään. Kummallekin osapuolelle toimitetaan yksi alkuperäiskappale päätöksistä.

#### *9 artikla*

#### **Työryhmät**

1. Sekakomitea voi perustaa työryhmiä avustamaan sekakomiteaa sen tehtävien hoitamisessa. Sekakomitea hyväksyy työryhmien tehtävät sopimuksen 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti, ja ne sisällytetään liitteenä työryhmän perustamisesta tehtyyn päätökseen.
2. Työryhmät koostuvat osapuolten edustajista.
3. Työryhmät työskentelevät sekakomitean alaisuudessa, ja niiden on raportoitava sekakomitealle aina kokoustensa jälkeen. Ne eivät tee päätöksiä, mutta ne voivat antaa suosituksia sekakomitealle.
4. Sekakomitea voi milloin tahansa päättää lakkauttaa työryhmiä, muuttaa niiden tehtäviä tai perustaa uusia työryhmiä avustamaan sitä tehtäviensä hoitamisessa.

#### *10 artikla*

#### **Kustannukset**

1. Osapuolet vastaavat omista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluistaan sekä postitus- ja televiestintäkuluistaan, jotka liittyvät niiden osallistumiseen sekakomitean ja työryhmien kokouksiin.
2. Kaikista muista kokousten aineellisiin järjestelyihin liittyvistä kustannuksista vastaa kokouksen järjestävä osapuoli.

#### *11 artikla*

#### **Työjärjestyksen muuttaminen**

Sekakomitea voi milloin tahansa muuttaa tätä työjärjestystä sopimuksen 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti tehdyllä päätöksellä

---

## LUONNOS

EUROOPAN UNIONIN JA MOLDOVAN TASAVALLAN VÄLISELLÄ MAANTEIDEN  
TAVARALIIKENNETTÄ KOSKEVALLA SOPIMUKSELLA PERUSTETUN SEKAKOMITEAN  
PÄÄTÖS N:O 2/2022

annettu ... päivänä ...kuuta ...,  
sopimuksen voimassaolon jatkamisesta

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen maanteiden tavaraliikennettä koskevan sopimuksen <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sekakomitea on hyväksynyt työjärjestyksensä [15 päivänä joulukuuta 2022] tehdyllä päätöksellä N:o 1/2022.
- (2) Kuten Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen maanteiden tavaraliikennettä koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 5 artiklan 1 kohdassa määrätään, sopimusta sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 2023.
- (3) Kuten sopimuksen 6 artiklan 2 kohdassa määrätään, sekakomitea kutsutaan koolle viimeistään kolme kuukautta ennen sopimuksen voimassaolon päättymistä, jotta voidaan arvioida sopimuksen voimassaolon jatkamisen tarvetta ja tehdä päätös sen jatkamisesta, sen kesto mukaan luettuna.
- (4) Sopimuksen seuranta on osoittanut, että se on hyödyttänyt kauppaa sekä Euroopan unionin että Moldovan tasavallan kannalta ja että maantieliikennepalvelujen lisääntyminen on hyödyttänyt molempien osapuolten maantieliikenteen harjoittajia.
- (5) Sopimuksen ansiosta Moldovan tasavalta on voinut alkaa suunnata kauppansa Euroopan unioniin, ja sopimus on siten edistänyt Moldovan talouden asteittaista yhdentymistä läntiseen talouteen. Ukrainan kanssa tehdyn vastaavan tieliikennesopimuksen ohella sopimus on myös helpottanut ukrainalaisten tavaroiden vientiä ja edistänyt solidaarisuuskaistojen toteuttamista.
- (6) Sopimuksen voimassaolon jatkamisen olisi katsottava edistävän myös Ukrainan jälleenrakentamista Venäjän Ukrainaan kohdistaman hyökkäyssodan jälkeen.
- (7) Sen vuoksi on aiheelliselta jatkaa sopimuksen voimassaoloa 30 päivään kesäkuuta 2024,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Sopimuksen voimassaolon jatkaminen**

Jatketaan Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen maanteiden tavaraliikennettä koskevan sopimuksen voimassaoloa 30 päivään kesäkuuta 2024.

*2 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

<sup>(1)</sup> EUVL L 181, 7.7.2022, s. 4.

Tehty ...

*Sekakomitean puolesta*  
*Yhteispuheenjohtajat*

---



**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU, Euratom) 2022/2518,  
annettu 13 päivänä joulukuuta 2022,  
neuvoston työjärjestyksen muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 240 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kun neuvosto hyväksyy säädöksen, joka edellyttää määräenemmistöä, on tarkistettava, että määräenemmistön muodostavat jäsenvaltiot edustavat vähintään 65:tä prosenttia unionin väestöstä.
- (2) Kyseinen prosenttimäärä lasketaan neuvoston työjärjestyksen <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'työjärjestys', liitteessä III vahvistettujen väkilukujen mukaisesti.
- (3) Työjärjestyksen 11 artiklan 6 kohdassa säädetään, että neuvosto muuttaa kyseisessä liitteessä olevia lukuja joka vuosi 1 päivästä tammikuuta alkaen niiden tietojen mukaisesti, jotka Euroopan unionin tilastotoimistolla oli käytössään edellisen vuoden syyskuun 30 päivänä.
- (4) Työjärjestys olisi sen vuoksi muutettava vuodeksi 2023.
- (5) Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 106 A artiklan mukaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 240 artiklaa sovelletaan myös Euroopan atomienergiayhteisöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan työjärjestyksen liite III seuraavasti:

*"LIITE III*

**Unionin väkilukua ja kunkin jäsenvaltion väkilukua koskevat tiedot neuvoston määräenemmistö-  
päätöksiä koskevien määräysten soveltamista varten**

Jäsenvaltio	Väkiluku	Prosenttiosuus unionin väkiluvusta (%)
Saksa	83 203 320	18,59
Ranska	67 842 582	15,16
Italia	59 607 184	13,32
Espanja	47 432 805	10,6
Puola	37 654 247	8,41
Romania	19 038 098	4,25
Alankomaat	17 734 036	3,96
Belgia	11 631 136	2,6

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös 2009/937/EU, tehty 1 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 325, 11.12.2009, s. 35).

Jäsenvaltio	Väkiluku	Prosenttiosuus unionin väkiluvusta (%)
Kreikka	10 603 810	2,37
Tšekki	10 545 457	2,36
Ruotsi	10 440 000	2,33
Portugali	10 352 042	2,31
Unkari	9 689 010	2,17
Itävalta	8 967 500	2,00
Bulgaria	6 838 937	1,53
Tanska	5 864 667	1,31
Suomi	5 541 241	1,24
Slovakia	5 434 712	1,21
Irlanti	5 060 004	1,13
Kroatia	3 862 305	0,86
Liettua	2 805 998	0,63
Slovenia	2 107 180	0,47
Latvia	1 875 757	0,42
Viro	1 331 796	0,3
Kypros	904 700	0,2
Luxemburg	643 648	0,14
Malta	520 971	0,12
EU 27	447 533 143	
Kynnysarvo (65 %)	290896543”	

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2023.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
M. BEK

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2022/2519,**  
**annettu 20 päivänä joulukuuta 2022,**  
**e-CODEX-järjestelmän teknisistä eritelmistä ja standardeista muun muassa suojauksen sekä eheyden**  
**ja aitouden tarkistamismenetelmien osalta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön alalla käytettävästä tietokoneistetusta rajatylittävän sähköisen tietojenvaihdon järjestelmästä (e-CODEX-järjestelmä) ja asetuksen (EU) 2018/1726 muuttamisesta 30 päivänä toukokuuta 2022 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/850<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) e-CODEX-järjestelmä koostuu asetuksen (EU) 2022/850 5 artiklan mukaisesti e-CODEX-yhteyspisteestä, digitaalisista prosessistandardeista sekä mainitun asetuksen liitteessä luetelluista ohjelmistotuotteista, dokumentaatiosta ja muista resursseista.
- (2) e-CODEX-yhteyspiste koostuu yhdyskäytävästä, joka koostuu yhteisiin protokoliin perustuvasta ohjelmistosta, joka mahdollistaa suojatun tietojenvaihdon televiestintaverkon kautta muiden samoja yhteisiä protokollia käyttävien yhdyskäytävien kanssa, sekä liittimestä, jolla liityntä yhdyskäytävään voidaan toteuttaa ja joka koostuu yhteisiin avoimiin protokoliin perustuvasta ohjelmistosta.
- (3) Jotta e-CODEX-järjestelmän luovutus- ja haltuunotto-prosessi olisi onnistunut ja jotta eu-LISAn vastuulle tulevien tehtävien hoitaminen olisi mahdollista, olisi vahvistettava e-CODEX-järjestelmän komponenttien perustana olevat tekniset vähimmäiseritelmat ja -standardit, myös suojauksen sekä eheyden ja aitouden tarkistamismenetelmien osalta.
- (4) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistunut asetuksen (EU) 2022/850 hyväksymiseen eikä tämä päätös sen vuoksi sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan sekä 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti Irlanti ei osallistunut asetuksen (EU) 2022/850 hyväksymiseen eikä tämä päätös sen vuoksi sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkin rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.
- (6) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725<sup>(2)</sup> 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut lausuntonsa 24 päivänä marraskuuta 2022.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2022/850 19 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EUVL L 150, 1.6.2022, s. 1.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EU) 2022/850 5 artiklassa tarkoitettujen e-CODEX-järjestelmän komponenttien perustana olevat tekniset vähimmäiseritelmät ja -standardit, myös suojausten sekä eheyden ja aitouden tarkistamismenetelmien osalta, vahvistetaan tämän päätöksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2022.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

## LIITE

**e-CODEX-järjestelmän tekniset eritelvät ja standardit, myös suojauksen sekä eheyden ja aitouden tarkistamismenetelmien osalta****1. JOHDANTO**

Tässä liitteessä vahvistetaan e-CODEX-komponenttien tekniset vähimmäiseritelvät ja -standardit, myös suojauksen sekä eheyden ja aitouden tarkistamismenetelmien osalta.

**2. e-CODEX-JÄRJESTELMÄN KOMPONENTIT**

2.1 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/850 <sup>(1)</sup> 5 artiklan mukaan e-CODEX-järjestelmä koostuu seuraavista osista:

- a) e-CODEX-yhteyspiste, joka koostuu seuraavista:
  - i) yhdyskäytävä;
  - ii) liitin.
- b) digitaaliset prosessistandardit (DPS);
- c) asetuksen (EU) 2022/850 liitteessä luetellut ohjelmistotuotteet, dokumentaatio ja muut resurssit:
  - i) keskitetyn testausalustan (CTP) lähdekoodi;
  - ii) konfiguraation hallintatyökalun (CMT) lähdekoodi;
  - iii) Metadata Workbench (MDW);
  - iv) EU:n sähköinen oikeusalan perussanasto (e-Justice Core Vocabulary);
  - v) arkkitehtuuridokumentaatio.

2.2 Toiminnallisesti nämä osatekijät on jaettu kahteen ryhmään: e-CODEX-työkalupakki ja käyttöön otettavissa olevat e-CODEX-resurssit.

**2.3 e-CODEX-työkalupakki koostuu seuraavista:**

- a) e-CODEX-arkkitehtuurin dokumentaatio;
- b) liitinohjelmistopakettin lähdekoodi;
- c) konfiguraation hallintatyökalun (CMT) lähdekoodi;
- d) keskitetyn testausalustan (CTP) lähdekoodi;
- e) kolmannen osapuolen myöntämä Metadata Workbench (MDW) -lisenssi;
- f) EU:n sähköinen oikeusalan perussanasto (e-Justice Core Vocabulary);
- g) digitaaliset prosessistandardit (DPS).

**a) e-CODEX-arkkitehtuurin dokumentaatio**

Arkkitehtuuridokumentaatio on joukko asiakirjoja, joita käytetään antamaan asiaankuuluville sidosryhmille teknistä ja muuta tietoa sellaisten standardien valinnasta, joita e-CODEX-järjestelmän muiden resurssien on noudatettava. Siinä määritellään vaatimukset ja periaatteet, joita sovelletaan luotaessa yhteentoimivaa rajatylittävää viestintää sähköisen tietojenvaihdon helpottamiseksi, mukaan lukien kaikki sähköisessä muodossa siirrettävissä oleva sisältö. Lisäksi siinä luetellaan valitut standardit ja menetelmät, joihin e-CODEX-järjestelmä perustuu. Arkkitehtuurilla varmistetaan e-CODEX-järjestelmän autonomisuus.

**b) Liitinohjelmistopakettin lähdekoodi**

Liitinohjelmistopakettin lähdekoodia käytetään 2.4.2 kohdassa kuvattujen käyttöön otettavissa olevien artefaktien luomiseen.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/850, annettu 30 päivänä toukokuuta 2022, siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön alalla käytettävästä tietokoneistetusta rajatylittävän sähköisen tietojenvaihdon järjestelmästä (e-CODEX-järjestelmä) ja asetuksen (EU) 2018/1726 muuttamisesta (EUVL L 150, 1.6.2022, s. 1).

**c) Konfiguraation hallintatyökalu (CMT)**

Konfiguraation hallintatyökalu (Configuration Management Tool, CMT) on verkkopohjainen työkalu yhdyskäytävän ja liittimen konfigurointitiedostojen hallinnointiin ja tarjoaa standardoidun tavan käsitellä työnkulkua konfiguroinnissa. Valtuutettua e-CODEX-yhteyspistettä ylläpitävä yksikkö voi käyttää CMT:tä järjestelmän laajuisesti saatavilla olevan portaalin kautta ja ladata konfigurointitietonsa. Ladattujen tietojen on sisällettävä yhdyskäytävän päätepisteen verkkomääritykset, kaikki yhteyden edellyttämät suojausvarmenteet sekä erityiset projektit, ympäristöt ja käyttötapaukset, joihin osallistutaan. CMT tarkistaa automaattisesti ladattujen tietojen kelvollisuuden ja antaa mahdollisista virheistä palautetta valtuutettuja e-CODEX-yhteyspisteitä ylläpitävälle yksikölle.

Kun saadaan ilmoitus valtuutetun e-CODEX-yhteyspisteen toiminnasta vastaavan yksikön toimittamiin tietoihin tehdyistä muutoksista, tätä työkalua käyttäen on laadittava uusi e-CODEX-konfiguraatiopakkaus (ks. 2.4.3 kohta). Kaikille valtuutettuja e-CODEX-yhteyspisteitä ylläpitäville yksiköille on ilmoitettava uuden e-CODEX-konfiguraatiopakkauksen luomisesta, ja ne voivat milloin tahansa ladata sen suoraan CMT:stä. CMT voi tarjota e-CODEX-konfiguraatiopakkauksia useisiin tietotekniisiin ympäristöihin, kuten TEST-, ACCEPTANCE- tai PRODUCTION-ympäristöön.

Uusien e-CODEX-konfiguraatiopakkausten on tultava voimaan seitsemän päivän kuluttua niiden luomisesta, ja valtuutettuja e-CODEX-yhteyspisteitä hallinnoivien yksiköiden on soveltuviissa tapauksissa asennettava uusi paketti ympäristöönsä samassa ajassa.

CMT pitää valtuutettuja e-CODEX-yhteyspisteitä ylläpitävän yksikön ajan tasalla myös suojausvarmenteiden voimassaoloajoista ja ilmoittaa valtuutetuille e-CODEX-yhteyspisteille etukäteen sähköpostitse varmenteen lähestyvistä umpeutumisesta. Jos valtuutettua e-CODEX-yhteyspistettä ylläpitävä yksikkö antaa suojausvarmenteidensa raueta, niiden on poistuttava automaattisesti seuraavan pakkauksen luontiprosessissa.

CMT:tä on isännöitävä keskitetysti, ja sen on oltava e-CODEX-järjestelmän osallistujien käytettävissä joka viikonpäivä ympärivuorokautisesti. Tukea tarjotaan ainoastaan työaikana.

**d) Keskustestausalusta (CTP)**

E-CODEX-keskustestausalusta (Central Testing Platform, CTP) on automatisoitu testausinfrastruktuuri. Sen avulla valtuutettua e-CODEX-yhteyspistettä ylläpitävä yksikkö voi tehdä yhteystestejä ja päästä päähän -testejä e-CODEX-infrastruktuurinsa ja kiinteän keskustestauspisteen välillä ilman, että viestintätoimintojen testaamiseen tarvitaan muita osapuolia (esim. toinen valtuutettu e-CODEX-yhteyspiste). Se mahdollistaa räätälöitävien testiviestien lähettämisen ja vastaanottamisen ja vähentää siten e-CODEX-infrastruktuurin testaamiseen tarvittavaa työtä niin alkuvaiheen (asennus) kuin regressiotestauksen aikana. Yksittäisten viestien tilanne, Euroopan telealan standardointilaitoksen (ETSI) rekisteröidyn sähköpostin (REM) todisteet ja virhelokit jäljitetään ja esitetään valtuutettuja e-CODEX-yhteyspisteitä ylläpitäville yksiköille tarkoitukseen suunniteltujen visuaalisten prosessien avulla.

CTP koostuu e-CODEX-yhdyskäytävästä, liittimestä, liitin-asiakasohjelmistosta ja siihen liittyvästä graafisesta verkkokäyttöliittymästä (tällä hetkellä taustajärjestelmä ja Web-rajapinta perustuvat Nuxt.js-ratkaisuun), jota voidaan käyttää viestien lähettämiseen kumppanin yhdyskäytävään sekä saman yhdyskäytävän CTP:lle lähettämien viestien katseluun. CTP tallentaa tällä hetkellä tärkeitä operatiivisia tietoja (paikallisia muuttujia) MongoDB-ilmentymään ja lukee konfiguraatiota (osapuolia) koskevat tiedot liitintietokannasta. Lisäksi se käyttää liittimen ja asiakkaan välistä REST-sovellusrajapintaa (API) tietojen hakemiseen e-CODEX-viesteistä sekä uusien viestien lähettämiseen liittimeen ja yhdyskäytävään.

Jotta kullekin e-CODEX-ympäristölle voidaan tarjota räätälöity ratkaisu, CTP:tä käytetään ilmentyminä (kopioina) erilaisissa e-CODEX-ympäristöissä. Tällä hetkellä kaikki CTP:n ilmentymät on toteutettu UNIX (CentOS 7) -ympäristössä, jossa kaikki komponentit ovat olemassa samanaikaisesti. Tämä helpottaa hallinnointia ja tiedostojärjestelmään pääsyä, mutta ympäristöä voidaan mukauttaa sellaisten asennusten tarpeisiin, joissa e-CODEX-viestien infrastruktuuri pidetään erillään.

Kukin CTP:n käyttäjä on linkitetty yhteen (1) yhdyskäytävään. CTP:n käyttämiseksi testauksessa ainoana vaatimuksena on, että kyseisen valtuutetun e-CODEX-yhteyspisteen yhdyskäytävä on olemassa kyseisen e-CODEX CMT -ympäristön P-Mode -moduuleissa.

**e) Metadata Workbench (MDW)**

Metadata Workbench on työkalu, jolla hallinnoidaan EU:n sähköistä oikeusalan perussanastoa. Sen avulla semanttiset mallintajat voivat ylläpitää sanastoa kestäväällä tavalla noudattaen Core Component Technical Specification -mallintamisstandardia, sellaisena kuin se on määritelty e-CODEX-arkkitehtuuria koskevassa dokumentaatiossa. Se on verkkopohjainen ”ohjelmisto palveluna” -ratkaisu (Software as a Service, SaaS), josta on rajoitettu pääsy EU:n sähköiseen oikeusalan perussanastoon ainoastaan järjestelmänvalvojilla. Metadata Workbench -työkalu on kehitetty ja sitä ylläpidetään Alankomaiden oikeus- ja turvallisuusministeriön toimeksiannosta. Alankomaiden oikeus- ja turvallisuusministeriön ja eu-LISAn välillä tehtävän lisenssisopimuksen perusteella eu-LISAlle myönnetään pääsy Metadata Workbench -työkaluun EU:n sähköisen oikeusalan perussanaston hallinnointia ja ylläpitämistä varten.

**f) EU:n sähköinen oikeusalan perussanasto (e-Justice Core Vocabulary)**

EU:n sähköinen oikeusalan perussanasto on uudelleenkäytettävissä olevien semanttisten termien ja määritelmien lähde, jota käytetään tietojen johdonmukaisuuden ja laadun varmistamiseen ajan mittaan ja eri käyttötapauksien välillä. Kaikki käyttötapauskohtaiset viestirakenteet (XML-skeemat) perustuvat sen semanttiseen tietovarastoon.

Sähköistä oikeusalan perussanastoa voitaisiin tulevaisuudessa kehittää noudattaen Core Vocabularies -perussanastoja<sup>(?)</sup>. Eritelmän mukaisuuden vahvistamista varten voitaisiin luoda XML-pohjainen validointityökalu käyttäen komission tarjoamaa Interoperability Test Bed -palvelua.

**g) Digitaaliset prosessistandardit (DPS)**

Digitaalisella prosessistandardilla tarkoitetaan teknisiä eritelmiä, jotka koskevat toimintaprosessimalleja ja tietorakenteita ja joissa määritetään e-CODEX-järjestelmässä vaihdettavien tietojen rakenne EU:n sähköisen oikeusalan perussanaston pohjalta. Toimintaprosessimallissa kuvataan e-CODEX-järjestelmän tukemaa säädöstä koskevan sähköisen menettelyn tekninen toteutustapa.

Toimintaprosessimalli yhdessä EU:n sähköisen oikeusalan perussanaston kanssa johtaa XML-skeemoihin, jotka kuvaavat DPS:n rakenteen sähköisessä muodossa. XML-skeemojen avulla valtuutetut yhteyspisteet voivat lähettää ja vastaanottaa rajat ylittävän oikeudellisen yhteistyön edellyttämiä asiakirjoja.

**2.4 Käyttöön otettavissa olevat e-CODEX-resurssit**

e-CODEX-järjestelmän käyttöön otettavissa olevat resurssit ovat e-CODEX-komponentteja, joita valtuutettua e-CODEX-yhteyspistettä ylläpitävät yksiköt käyttävät e-CODEX-ympäristössään. Yhdyskäytävää lukuun ottamatta eu-LISA jakaa ne valtuutettua e-CODEX-yhteyspistettä ylläpitäville yksiköille.

Käyttöön otettavissa olevat resurssit ovat:

- a) yhdyskäytävä (kohta 2.4.1);
- b) liitinohjelmistopaketti (kohta 2.4.2);
- c) e-CODEX-konfiguraatiopakkaus (mukaan lukien P-Mode-moduulit, julkiset varmenteet ja suojausasetukset) (2.4.3 kohta);
- d) toimintayhteistyön rakenne tai prosessimalli osana DPS-standardeja;
- e) XML-skeemat ovat DPS-standardeihin kuuluvia viestirakenteita.

**2.4.1 Yhdyskäytävä**

Yhdyskäytävä on e-CODEX-järjestelmässä perustietoliikenteestä vastaava rakenneosa. Tällä hetkellä yhdyskäytävässä on käytössä seuraavat standardit:

- a) OASIS<sup>(?)</sup> ebMS 3.0 -standardi: ebXML-standardin mukaiset yhdyskäytäväviestit. Tässä standardissa määritellään rakenne, joka viestiotsikolla on oltava, jotta se on ymmärrettävissä e-CODEX-infrastruktuurissa;
- b) OASIS Applicability Statement 4 (AS4) -viestiprofiili: tämä on OASIS ebMS 3.0 -eritelmän mukainen profiili;

<sup>(?)</sup> <https://joinup.ec.europa.eu/collection/semantic-interoperability-community-semic/core-vocabularies>

<sup>(?)</sup> Organization for the Advancement of Structured Information Standards.

c) eDelivery AS4 -profiilin <sup>(4)</sup> yleinen profiili.

Mitä tahansa yhdyskäytäväratkaisua, joka täyttää nämä vaatimukset, voidaan käyttää.

#### 2.4.2 Liitinohjelmistopaketti

Liitin on komponentti, joka linkittää kansalliset DPS-erityissovellukset yhdyskäytävän yleisiin viestinvälitysstandardeihin. Tämä komponentti siis lisää yhdyskäytäväkomponentin jo tarjoamaan perustietoliikenteeseen seuraavat ominaisuudet:

- a) **ETSI-REM-todisteet:** Nämä ovat todisteita, jotka liitin tuottaa XML-muodossa allekirjoitettuna. Todisteiden tarkoituksena on ilmoittaa lähettäjälle viestin onnistuneesta tai epäonnistuneesta käsittelystä. Liitin tuottaa ja lähettää todisteita viestinkäsittelyn eri vaiheissa;
- b) **TrustOK-tunnus:** Lähettävä liitin validoi viestissä olevan asiakirjan eheyden ja aitouden. Validoinnin tulos kirjoitetaan TrustOK-tunnukseen. Tunnuksen tuottaa suojauskirjasto, joka on liittimen alamoduuli;
- c) **ASiC-S-säiliö:** Sähköisiä allekirjoituksia ja infrastruktuureja sekä niihin liittyviä allekirjoitussäiliöitä (ASiC) koskevan ETSI-standardin EN 319 162-1 mukaisesti. Säiliö varmistaa liittimen lähettämän sisällön aitouden ja eheyden;
- d) **WS-Security:** Viestien siirron suojauksen parantamiseksi liittimessä käytetään tiedonsiirtoon yhdyskäytävän puolella ja liitetyn järjestelmän puolella ws-security-ratkaisua. Tämä tarkoittaa, että kaikki liittimen lähettämät tai vastaanottamat viestit salataan ja allekirjoitetaan;
- e) **Yhteinen sovellusrajapinta:** Liitin tarjoaa vakaan sovellusrajapinnan, joka määrittää web-palvelut, joiden avulla yhdyskäytäväyhteys ja yhteydet liitettyjen järjestelmien sovelluksiin muodostetaan. Liittimen kanssa vaihdettavien viestien rakenne kuvataan myös liittimen sovellusrajapinnassa.

Itse liitinohjelmiston lisäksi pakettiin sisältyy asiakasovellusohjelma, jonka tarkoituksena on tukea liitettyä järjestelmää tai korvata se e-CODEX-viestien käsittelyä varten.

Lisäksi erityisesti Domibus-yhdyskäytävää <sup>(5)</sup> varten kehitettiin laajennusosa, jolla liittimen yleinen sovellusrajapinta voidaan linkittää yhdyskäytävän prosessoivaan ydinosaan.

#### 2.4.3 e-CODEX-konfiguraatiopakkaus

EbMS 3.0 -pohjaisessa viestinnässä P-moodi (eli käsittelytila) ohjaa kaikkien viestinvaihtoon liittyvien viestien lähettämistä kahden viestipalvelun käsittelijän (Messaging Service Handler, MSH) välillä. e-CODEX-konfiguraatiopakkaus sisältää viestikonfiguraation parametrien kokoelman (P-mooditiedostot, useita varmenteiden luottamus-säiliöitä, verkko-osoitteet), joka määrittää yksityiskohtaisesti, miten viestintä tapahtuu.

Viestintäkonfiguraation parametrit voidaan luokitella viiteen luokkaan seuraavasti:

- a) Lähettäjään liittyvät parametrit, kuten
  - i) lähettävän osapuolen tunniste;
  - ii) varmenne, jolla lähettäjä allekirjoittaa viestit;
  - iii) varmenteiden myöntäjät, joihin lähettäjä luottaa;
  - iv) verkko-osoitteet, joita lähettäjä käyttää viestienvaihdon aloittamiseen.
- b) Vastaanottajaan liittyvät parametrit, kuten
  - i) vastaanottavan osapuolen tunniste;
  - ii) varmenne, jota vastaanottaja odottaa käytettävän viestien salaamiseen;
  - iii) varmenteiden myöntäjät, joihin lähettäjä luottaa;

<sup>(4)</sup> <https://ec.europa.eu/digital-building-blocks/wikis/x/RqbXGw>

<sup>(5)</sup> Domibus-yhdyskäytävää ylläpitää komissio (<https://ec.europa.eu/digital-building-blocks/wikis/display/DIGITAL/Domibus>)



- iv) verkko-osoitteet, joista tulevat viestit vastaanottaja hyväksyy.
- c) Lähettäjä–vastaanottaja-pariin liittyvät parametrit (jos käytössä), kuten
  - i) sopimustunniste, P-mooditunniste.
- d) DPS:ään liittyvät parametrit, kuten
  - i) lähettävän osapuolen roolit;
  - ii) vastaanottavan osapuolen roolit;
  - iii) palvelut;
  - iv) palvelun toiminnot.
- e) Viestiprotokollan käyttöön tai viestiprotokollan profiliin liittyvät parametrit.

e-CODEXissa kaikki viestipalvelun käsittelijää (MSH) tai domain-aluetta koskevat konfiguraatitiedostot niputetaan yhteen pää tiedostoon, jota voidaan käyttää yhdyskäytävän ja liittimen konfiguroinnissa.

Pää tiedostossa määritetään yksilöllinen viestintäverkko, jota viestipalvelun käsittelijä voi käyttää toimintansa aikana. Konfiguraatio on tarpeen luoda keskitetysti, koska kaikkien valtuutettujen e-CODEX-yhteyspisteiden kaikkien tietojen on oltava saatavilla CMT:n tuottaman e-CODEX-konfiguraatiopakkauksen luomista varten.

### 3. e-CODEX-JÄRJESTELMÄN SUOJAUS SEKÄ EHEYDEN JA AITOUDEN TARKISTAMISMENETELMÄT

e-CODEX on viestintäjärjestelmä, joka tukee vahvasti tietoturva- ja tietosuojavaatimusten täyttymistä. e-CODEX-järjestelmällä on tekniset ominaisuudet, jotka ovat tarpeen kaikkien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014 <sup>(6)</sup> säädettyjen vaatimusten täyttämiseksi.

#### 3.1 Sisäänrakennettu suojaus

Tekniseltä kannalta e-CODEX-järjestelmä on tiedonsiirtomekanismi. Suojauksen kannalta merkityksellisiä kerroksia ovat:

- a) verkkokerros;
- b) siirtokerros;
- c) viestikerrokset;
- d) asiakirjakerros.

Kullakin näistä kerroksista käytetään suojaustoimenpiteitä.

##### 3.1.1 Verkkokerros

e-CODEXia voidaan käyttää eri verkkokerrosten tasolla. Yleensä sitä käytetään tavanomaisilla internet-yhteyksillä. Tästä syystä suojaus noudattaa internet-teknologian tavanomaisia suojauskäytäntöjä (ja sitä laajennetaan muilla kerroksilla tässä kohdassa kuvatulla tavalla). Useimmissa e-CODEX-käyttötapauksissa tällaisen verkkokerroksen käyttö riittää. Tiukempien suojausvaatimusten osalta on mahdollista käyttää myös jotakin toista verkkokerrosta. Myös muita verkkoja voidaan ottaa huomioon.

##### 3.1.2 Siirtokerros

Siirtokerros on yleensä suojattu TLS- tai mTLS-salauksella (keskinäinen TLS). Tämä on internet-teknologiassa vakiintunut standardi siirtokerroksen suojaamiseksi, ja se on maailmanlaajuisesti käytössä lukuisissa palveluissa. TLS/mTLS mahdollistaa siirtokanavan salauksen ja todentamisen. Se suojaa siirron siirtoreitin kunkin solmukohtan välillä. Kunkin solmukohtan on purettava (vain) osoitetietojen salaus, jotta viesti voidaan lähettää seuraavaan solmukohtaan. Ennen edelleenlähetystä kukin solmukohta salaa osoitetiedot uudelleen. Yksinkertainen (yksisuuntainen) TLS on mahdollinen ja joskus edelleen käytössä, mutta kaksisuuntaista TLS-järjestelmää (mTLS) suositellaan, koska siitä on tulossa siirtokerroksen suojaamisen vallitseva standardi.

<sup>(6)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

### 3.1.3 Viestikerrokset

Eri e-CODEX-komponenteissa sovelletaan viestikerroksessa useita standardeja:

- a) Yhdyskäytävien välisessä siirrossa (viestikerroksena) käytetään AS4-protokollaa, joka allekirjoittaa ja salaa viestit yhdyskäytävätason suojauskonfiguraation mukaan;
- b) e-CODEX-järjestelmän ydinkomponentti on ns. liitin. Se lisää viestikerroksen suojausta käyttämällä WS-Security-ratkaisua viestien allekirjoittamiseen ja salaamiseen web-palveluissa yhdyskäytävän ja taustasovellusten suuntaan. Sen vuoksi käytetään lisäksi liittimestä-liitimeen-salausta;
- c) e-CODEX-järjestelmässä käytetään allekirjoitus- ja salaustoiminnoissa kauttaaltaan digitaalisia varmenteita. Nämä digitaaliset salaus- ja allekirjoitusvarmenteet ovat X.509-standardin mukaisia.

### 3.1.4 Asiakirjakerrokset

Viestit sisältävät asiakirjoja ja liitteitä. Ne pakataan pakettiksi, jota kutsutaan säiliöksi. Säiliö rakennetaan ASiC-S-standardin mukaisesti. Lähetettävä liitin allekirjoittaa ASiC-S-säiliön ja vastaanottava liitin validoi allekirjoituksen vastaanottaessaan säiliön.

## 3.2 Eheyden ja aitouden tarkistamismenettelyt

### 3.2.1 Pääsy e-CODEX-konfiguraatioon

e-CODEX-yhteyspisteiden välinen viestintä on konfiguroitava etukäteen. Konfigurointi tehdään e-CODEX-konfiguraatiopakkausten avulla. Konfiguraatiopakkaus sisältää osoitustiedot, sovelletut suojausperiaatteet ja muita tietoja. Lisäksi se sisältää luottamussäiliöt, joissa on kaikkien osallistuvien e-CODEX-yhteyspisteiden julkiset varmenteet. Keskitetty konfiguraatiokoordinaattori (Coordinator for Configuration, Cfc) luo konfiguraatiotiedostot kunkin kumppanin konfiguraatiota varten konfiguraation hallintatyökalun (CMT) avulla. CMT:n käyttöoikeudet annetaan ainoastaan kullekin kumppanille ja vain henkilökohtaisesta ja yksilöllisestä pyynnöstä. Hallinnollinen pääsy on ainoastaan keskitetyillä konfiguraatiokoordinaattoreilla, ja sitä tulee hallinnoimaan eu-LISA.

### 3.2.2 Tuetut sähköiset allekirjoitukset ja leimat

e-CODEX-järjestelmän on tuettava kaikenlaisia asetuksessa (EU) 910/2014 säädettyjä sähköisiä leimoja ja sähköisiä allekirjoituksia.

### 3.2.3 e-CODEXin TrustOK-tunnus

Lähetettävä liitin vahvistaa viestin DPS:n allekirjoituksen. Vahvistuksen tulos kirjoitetaan e-CODEXin TrustOK-tunnukseen. Tunnuksen tuottaa suojauskirjasto, joka on liittimen alamuodi. Sähköisen allekirjoituksen vahvistuksen suorittaa e-CODEX-liitin käyttäen DSS-työkaluja (digitaalinen allekirjoituspalvelu).

### 3.2.4 Koneluettava tunnus (XML)

Koneluettava tunnus on tietyn skeeman mukainen XML-tiedosto, joka sisältää kaikki tiedot varsinaista sisältöä koskevan tunnuksen allekirjoituksesta ja oikeudellisen ja teknisen validoinnin tuloksena luodusta vahvistusraportista.

### 3.2.5 Ihmisen luettavissa oleva tunnus (PDF)

PDF-tiedosto on kolmeosainen. Varsinaisen tunnuksen ensimmäisellä sivulla oleva ensimmäinen osa sisältää yleisiä tietoja kehittyneestä sähköisestä järjestelmästä ja arvion lähetettävän asiakirjan oikeudellisesta pätevydestä. Sivun alalaidassa on lisäksi vastuuvapauslauseke ja vahvistusleima, josta käy ilmi oikeudellisen vahvistuksen tulos (onnistunut/epäonnistunut).

Kehittynyt sähköinen järjestelmä on liitetty järjestelmä, joka pystyy suojatusti tunnistamaan käyttäjän ja varmistamaan sen kautta asiakkaan ja e-CODEX-liittimen välillä lähetettyjen viestien eheyden.

Toisen sivun toisessa osassa on standardimuotoinen tekninen yleiskatsaus alkuperäisen vahvistusraportin tietoihin. Teknisen yleiskatsauksen sisältämät tiedot vaihtelevat riippuen siitä, minkälainen liitetty järjestelmä on (tunnistautumiseen vai allekirjoitukseen perustuva). Allekirjoitukseen perustuva tunnus sisältää perustana olevasta varmenteesta saadut tiedot, mukaan lukien attribuutit (jos saatavilla). Tunnistautumiseen perustuva tunnus sisältää sen laitoksen nimen, josta asiakirja on lähetetty, ja asiakirjan laatijan nimen, jos se on annettu.

Tämän sivun alaosassa on asiakirjojen teknisen validoinnin tuloksen osoittava värillinen leima (vihreä/keltainen/punainen) ja lyhyt kuvaus, jossa annetaan esimerkiksi lisätietoja siitä, miksi asiakirja on saanut keltaisen teknisen arvioinnin.

Asiakirjan kolmas osa koostuu alkuperäisestä vahvistusraportista, jonka myöntävän jäsenvaltion vahvistusohjelmisto on luonut.

#### 4. TÄHÄN MENNESSÄ KEHITETYT DIGITAALISET PROSESSISTANDARDIT (DPS)

Kohde	DPS: prosessimalli	DPS: XML- skeema	Projektilähde
Eurooppalainen maksamismääräys	√	√	e-CODEX
Vähäiset vaatimukset	√	√	e-CODEX
Eurooppalainen pidätysmääräys	√	√	e-CODEX
Taloudelliset sanktiot	√	√	e-CODEX
Keskinäinen oikeusapu	√	√	e-CODEX
Puitepäättös 909 (vapausrangaistukset)	√	√	e-CODEX
Avioliittoasiat	√	√	e-SENS
EU:n tilivarojen turvaamismääräys	√	√	e-SENS
Testamenttirekisteri	√	√	e-SENS
Asiakirjojen tiedoksianto	√	√	e-CODEX

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2022/2520,**  
**annettu 20 päivänä joulukuuta 2022,**  
**e-CODEX-järjestelmän luovutus- ja haltuunottoa koskevista erityisjärjestelyistä**  
**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön alalla käytettävästä tietokoneistetusta rajatylittävän sähköisen tietojenvaihdon järjestelmästä (e-CODEX-järjestelmä) ja asetuksen (EU) 2018/1726 muuttamisesta 30 päivänä toukokuuta 2022 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/850<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On tarpeen vahvistaa luovutus- ja haltuunottoa koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt e-CODEX-järjestelmän siirtämiseksi e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalta yksiköltä eu-LISAlle.
- (2) Näihin järjestelyihin olisi sisällyttävä luovutus- ja haltuunottoa koskevien loppuunsaattamisen onnistumista koskevat kriteerit sekä tähän liittyvä dokumentaatio.
- (3) Yksityiskohtaisissa luovutusjärjestelyissä olisi myös vahvistettava e-CODEX-järjestelmään ja sitä tukeviin ohjelmistotuotteisiin, dokumentaatioon ja muihin resursseihin liittyviä immateriaali- tai käyttöoikeuksia koskevat säännökset, jotka olisi vahvistettava yhteisessä luovutusta koskevassa asiakirjassa, jotta eu-LISA voi hoitaa vastuunsa ja tehtävänsä.
- (4) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistunut asetuksen (EU) 2022/850 hyväksymiseen eikä tämä päätös sen vuoksi sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan sekä 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti Irlanti ei osallistunut asetuksen (EU) 2022/850 hyväksymiseen eikä tämä päätös sen vuoksi sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkin rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.
- (6) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725<sup>(2)</sup> 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut lausuntonsa 24 päivänä marraskuuta 2022.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2022/850 19 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EU) 2022/850 10 artiklassa tarkoitettujen e-CODEX-järjestelmän luovutus- ja haltuunottoa koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt vahvistetaan tämän päätöksen liitteessä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 150, 1.6.2022, s. 1.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

*2 artikla*

Asetuksen (EU) 2022/850 10 artiklassa tarkoitetut luovutus- ja haltuunotto-prosessin ja kyseisen prosessin loppuunsaattamisen onnistumista koskevat kriteerit sekä tähän liittyvä dokumentaatio vahvistetaan tämän päätöksen liitteessä.

*3 artikla*

Yhteiseen luovutusta koskevaan asiakirjaan sisällytettävät e-CODEX-järjestelmään liittyviä immateriaali- tai käyttöoikeuksia koskevat säännökset vahvistetaan tämän päätöksen liitteessä.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2022.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## LIITE

**e-CODEX-järjestelmän luovutus- ja haltuunottoprosessia koskevat erityisjärjestelyt****1. JOHDANTO**

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn välillä on määrä toteuttaa luovutus- ja haltuunottoprosessi. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalla yksiköllä on luovutushetkeen asti täysi vastuu järjestelmästä ja sen on varmistettava, ettei e-CODEX-järjestelmään tehdä muutoksia eikä uusia ohjelmistoversioita toimiteta muutoin kuin e-CODEX-järjestelmän korjaavaan ylläpitoon.

Näiden erityisjärjestelyjen tavoitteena on määrittää seuraavat seikat:

- yksityiskohtaiset järjestelyt e-CODEX-järjestelmän siirtämiseksi eu-LISAlle;
- luovutus- ja haltuunottoprosessin loppuunsaattamisen onnistumista koskevat kriteerit sekä tähän liittyvä dokumentaatio;
- e-CODEX-järjestelmään ja sitä tukeviin ohjelmistotuotteisiin, dokumentaatioon ja muihin resursseihin liittyviä immateriaali- tai käyttöoikeuksia koskevat säännökset (lueteltu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/850 <sup>(1)</sup> liitteessä).

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on tässä liitteessä vahvistettujen luovutus- ja haltuunottoprosessia koskevien erityisjärjestelyjen perusteella toimitettava asetuksen (EU) 2022/850 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti yhteinen luovutusta koskeva asiakirja eu-LISAlle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2022. Tämän liitteen lisäyksessä on yhteisen luovutusta koskevan asiakirjan malli.

Komissio seuraa luovutus- ja haltuunottoprosessia varmistaakseen, että e-CODEX-järjestelmän siirtoa koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt toteutetaan asianmukaisesti.

Asetuksen (EU) 2022/850 10 artiklan 4 kohdan mukaan eu-LISA ottaa vastuun e-CODEX-järjestelmästä päivänä, jona komissio e-CODEX-järjestelmää hallinnoivaa yksikköä ja eu-LISAA kuultuaan ilmoittaa luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta 1 päivän heinäkuuta 2023 ja 31 päivän joulukuuta 2023 välisenä aikana.

**2. TÄRKEIMMÄT VAIHEET**

- a) Yhteisen luovutusta koskevan asiakirjan toimittamisen määräaika: 31. joulukuuta 2022;
- b) luovutus- ja haltuunottoprosessi: kuuden kuukauden kuluessa yhteisen luovutusta koskevan asiakirjan toimittamisesta;
- c) luovutus- ja haltuunottoprosessin aloituskokous on määrä pitää tammikuussa 2023 päivänä, josta eu-LISA, e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja komissio sopivat tarkemmin;
- d) vastuun siirtäminen eu-LISAlle: viimeistään 31 joulukuuta 2023 ja aikaisintaan 1. heinäkuuta 2023.

**3. LUOVUTUS JA HALTUUNOTTO**

Luovutus- ja haltuunottoprosessi alkaa siitä, kun e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö toimittaa eu-LISAlle yhteisen luovutusta koskevan asiakirjan. eu-LISA tarkistaa ja vahvistaa, että yhteinen luovutusta koskeva asiakirja sisältää kaikki asiaankuuluvat tiedot sen varmistamiseksi, että luovutus onnistuu. Yhteisen luovutusta koskevan asiakirjan on sisällettävä yksityiskohtaiset tiedot ainakin seuraavista seikoista:

- a) kaikkien tämän liitteen mukaisesti toteutettavien toimien suunnittelu, mukaan lukien synkronointikokoukset, koulutus, testaus jne.;

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/850, annettu 30 päivänä toukokuuta 2022, siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön alalla käytettävästä tietokoneistetusta rajatylittävän sähköisen tietojenvaihdon järjestelmästä (e-CODEX-järjestelmä) ja asetuksen (EU) 2018/1726 muuttamisesta (EUVL L 150, 1.6.2022, s. 1).

- b) kaikki luovutettavat resurssit ja artefaktit luovutusjakson alussa ja lopussa (resurssien ensimmäinen luovutus ja resurssien lopullinen luovutus). 'Resurssien ensimmäisen luovutuksen' ja 'resurssien lopullisen luovutuksen' määritelmät ovat tämän liitteen lisäyksessä;
- c) kaikki suunnitellut koulutukset, työpajat sekä tiedotus- ja työnvarjostamistilaisuudet;
- d) kaikki e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön työmenetelmät. Jos näitä menetelmiä ei ole dokumentoitu, ne on yksilöitävä selkeästi, dokumentoitava ja toimitettava eu-LISAlle;
- e) kaikkien osapuolten yhteystiedot luovutuksen ja haltuunoton ajaksi sekä rooli- ja vastuumatriisi;
- f) selkeät, todennettavissa olevat ja objektiiviset kriteerit luovutus- ja haltuunottoprosessin arvioimiseksi;
- g) testieritelmät haltuunottoprosessin moitteettoman toteutuksen arvioimiseen;
- h) e-CODEX-järjestelmään ja sitä tukeviin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/850 liitteessä lueteltuihin ohjelmistotuotteisiin, dokumentaatioon ja muihin resursseihin liittyviä immateriaali- tai käyttöoikeuksia koskevat säännökset, jotka mahdollistavat eu-LISAlle asetuksen (EU) 2022/850 7 artiklan mukaisten vastuidensa hoitamisen.

Yhteisen luovutusta koskevan asiakirjan tarkoituksena on tarjota työkalu, jonka avulla tietotekniikkapalvelut voidaan siirtää läpinäkyvästi, sujuvasti ja täydellisesti e-CODEX-järjestelmää hallinnoivasta yksiköstä eu-LISAlle komission valvonnassa.

Siinä on kuvattava kaikki keinot, jotka eu-LISA ja e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ottavat käyttöön sujuvan siirtymän varmistamiseksi.

Tämän liitteen lisäyksessä on esimerkki asiakirjan rakenteesta. Sitä voidaan tarvittaessa mukauttaa edellyttäen, että se sisältää yksityiskohtaiset tiedot tässä jaksossa luetelluista seikoista.

Sekä e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön että eu-LISAn on laadittava 30 päivään kesäkuuta 2023 mennessä luovutusta ja haltuunottoa koskevat raportit toteutettujen toimien tuloksista, jotta Euroopan komissio voi antaa luovutus- ja haltuunottoprosessista ajantasaiset tiedot Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2023 (ks. tämän liitteen 5 ja 6 kohta).

eu-LISA ja e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö sopivat yhdessä kunkin artefaktin siirtomuodosta ja -tavoista (esim. yhteinen yhteistyötila, kuten aiempi ”yhteistyötoiminnan perustuki”, hallintotahojen, yritysten ja kansalaisten viestintä- ja tietoresurssikeskus CIRCABC, pääsy nykyisiin tietovarastoihin jne.) ottaen huomioon eu-LISAn ympäristössä käytettävän kohdejärjestelmän.

Kutakin resurssia koskevat infrastruktuuri- ja suojausvaatimukset on otettava huomioon asianomaisen komponentin ja/tai kyseessä olevan mestarikurssin dokumentaatiossa.

Seuraavassa taulukossa on ei-tyhjentävä luettelo e-CODEX-järjestelmän komponenteista sekä niitä tukevista ohjelmistotuotteista, dokumentaatiosta ja muista resursseista.

Yhteenvedotaulukko komponenteista, artefakteista ja luovutusta tukevista toimista:

	Komponentti	Artefaktit	Luovutuksen tukeminen
Kehitettävät ja käytettävät kohteet	Konfiguraation hallintaväline – CMT	Lähdekoodi Konfiguraatietietokanta ja p-modes-dokumentaatio Tietokannan varmuuskopiointi luovutuksen alku- ja loppuvaiheissa.	Dokumentaatio Mestarikurssi ”CMT” Kehittäminen ja ylläpito, asennus, konfigurointi, käyttö ja vianetsintä
	Keskustestausalusta – CTP	Lähdekoodi Dokumentaatio Tietokannan varmuuskopiointi luovutuksen alku- ja loppuvaiheissa.	Dokumentaatio Mestarikurssi ”CTP” Kehittäminen ja ylläpito, asennus, konfigurointi, käyttö ja vianetsintä
	Tietovarastopalvelin (tällä hetkellä: Nexus)	Tietovarastot	Mestarikurssi ”kehittäminen ja infrastruktuuri”
	Integrointipalvelin (tällä hetkellä: Jenkins)	Integrointikohteet	
	Lähdekoodivarasto (tällä hetkellä: Gitblit)	Lähdekoodi	
	e-CODEX-verkkosivusto	e-CODEX-verkkosivuston sisältö	Mestarikurssi ”e-CODEX-yleiskatsaus”
Kehitettävät ja toimitettavat kohteet	e-CODEX-arkkitehtuuri	e-CODEX-verkkosivusto Dokumentaatio	Dokumentaatio Mestarikurssi ”e-CODEX-yleiskatsaus”
	Liitinohjelmistopaketti	Kunkin komponentin osalta (liitin, asiakas, laajennusosa, suojauskirjasto, apuohjelmat jne.): Lähdekoodi Dokumentaatio	Dokumentaatio Mestarikurssi ”Liitin”
	Käyttötapausskeemat: — Eurooppalainen maksamismääräys — Vähäiset vaatimukset — Eurooppalainen pidätysmääräys — Taloudelliset sanktiot — Keskinäinen oikeusapu — Puitepääös 909 (vapausrangaistukset) — Avioliittoasiat — EU:n tilvarojen turvaamismääräys — Testamenttirekisteri — Asiakirjojen tiedoksianto	Skeemat Toimintaprosessimalli EU:n sähköinen oikeusalan perussanasto (käyttöoikeus ”Metadata Workbench” -työkalun kautta)	Dokumentaatio Mestarikurssi ”Skeemat”
Muut kohteet	e-CODEX-tiketit	Kaikki tiketit ja niiden tila (tietämyksenhallintaa varten)	Mestarikurssi ”Liitin” Tietokannan varmuuskopiointi kaikkien tietojen kanssa
	e-CODEX-liitinohjelmistopaketin toteutussuunnitelma	e-CODEX-verkkosivusto	Mestarikurssi ”Liitin”
	e-CODEX-suojausvaatimukset	Asiakirja	Mestarikurssi ”Liitin”



#### 4. TOIMET

##### a) Koulutustoimet

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on laadittava luettelo koulutusmoduuleista, joilla varmistetaan täydellinen tietämyksen siirto eu-LISAlle.

Koulutusmateriaalit ja suunnittelutarpeet on määritettävä ja niistä on sovittava kaikkien asianomaisten toimijoiden kesken kunkin koulutusmoduulin ja mestarikurssin osalta. eu-LISAn on erityisesti voitava pyytää ja saada lisäkoulutusmoduuleja ja mestarikursseja, jos se katsoo ne tarpeelliseksi.

Koulutuksen, käytännön opastuksen ja työnvarjostustilaisuuksien (joissa eu-LISA-tiimi voi oppia tarkkailemalla e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön teknistä ryhmää) suunnittelu ja aikataulu on esitettävä yksityiskohtaisesti yhteisessä luovutusta koskevassa asiakirjassa.

Seuraavassa taulukossa on ei-tyhjentävä luettelo koulutuksesta, joka on annettava:

Otsikko	Moduulin sisältö	Dokumentaatiotyyppi
Moduulin 1 koulutusmateriaalit: Mestarikurssi ”e-CODEX-yleiskatsaus”	Tämän ensimmäisen mestarikurssin aikana osallistujat saavat yleiskatsauksen e-CODEX-järjestelmän sisältöön sekä e-CODEX-järjestelmän perusarkkitehtuuriin, yleisiin e-CODEX-periaatteisiin ja lyhyen historiallisen selvityksen e-CODEXin synnystä.  Moduuli perustuu pääasiassa teoriasisältöön.	PPT-esitys ja e-CODEX-opetussuunnitelman materiaalit
Moduulin 2 koulutusmateriaalit: Mestarikurssi ”Liitin”	Tämän mestarikurssin aikana osallistujat saavat perusteellisen selvityksen liitinohjelmistopaketesta ja sen eri tuotteista/komponenteista sekä sen suhteesta yhdyskäytävään.  Moduuli koostuu teoriaosasta, käytännön koulutuksesta ja valinnaisista työnvarjostustilaisuuksista, jotka kattavat asennuksen, vianetsinnän ja teknisen tuen.	PPT-esitys ja e-CODEX-opetussuunnitelman materiaalit
Moduulin 3 koulutusmateriaalit: Mestarikurssi ”Skeemat”	Tämän mestarikurssin aikana osallistujat tutustuvat e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön kehittämiin dataskeemoihin. Painopisteenä on myös ”Metadata Workbench”, jolla EU:n sähköistä oikeusalan perussanastoa hallinnoidaan, sekä toimintaprosessien mallintamistekniikka.  Moduuli koostuu teoriaosasta, käytännön koulutuksesta ja valinnaisista työnvarjostustilaisuuksista.	PPT-esitys ja e-CODEX-opetussuunnitelman materiaalit
Moduulin 4 koulutusmateriaalit: Mestarikurssi CMT	Tämän mestarikurssin aikana osallistujat tutustuvat konfiguraation hallintatyökalun (Configuration Management Tool, CMT) ominaisuuksiin ja prosesseihin. CMT on verkkotyökalu, jolla hallinnoidaan osallistujatietojen keruuta ja e-CODEX-konfiguraatitiedostojen jakelua.  Moduuli koostuu teoriaosasta, käytännön koulutuksesta ja valinnaisista työnvarjostustilaisuuksista.	PPT-esitys ja e-CODEX-opetussuunnitelman materiaalit

Otsikko	Moduulin sisältö	Dokumentaatiotyyppi
Moduulin 5 koulutusmateriaalit: Mestarikurssi CTP	Tämän mestarikurssin aikana osallistujat tutustuvat keskustestausalustan (Central Testing Platform, CTP) ominaisuuksiin ja prosesseihin sekä testausstrategiaan. CTP tarjoaa täydellisen e-CODEX-testausympäristön ja web-rajapinnan räätälöitävien testiviestien lähettämistä ja vastaanottamista varten.  Moduuli koostuu teoriaosasta, käytännön koulutuksesta ja valinnaisista työnvarjostustilaisuuksista.	PPT-esitys ja e-CODEX-opetussuunnitelman materiaalit
Moduulin 6 koulutusmateriaalit: Kehittämisen ja infrastruktuurin mestarikurssi	Tämän mestarikurssin aikana osallistujat keskustelevat lisää kehitys- ja infrastruktuuri aiheista, kuten tietovarastopalvelinten hallinnoinnista.  Moduuli koostuu teoriaosasta, käytännön koulutuksesta ja valinnaisista työnvarjostustilaisuuksista.	PPT-esitys ja e-CODEX-opetussuunnitelman materiaalit
Moduulin 7 koulutusmateriaalit: Virheiden korjaamisen mestarikurssi	Tämän mestarikurssin aikana osallistujat saavat tietoa mahdollisten e-CODEX-järjestelmän virheiden havaitsemisesta ja korjaamisesta sekä ongelmanratkaisusta, joka kattaa myös tukipyynnöjen ratkaisemisen.  Moduuli koostuu teoriaosasta, käytännön koulutuksesta ja valinnaisista työnvarjostustilaisuuksista.	PPT-esitys ja e-CODEX-opetussuunnitelman materiaalit

## b) Luovutus- ja haltuunotto prosessin läpinäkyvyys

Luovutus- ja haltuunotto prosessin on oltava loppukäyttäjille läpinäkyvä, jotta vaikutus heidän työmenetelmiinsä ja päivittäiseen toimintaansa jää mahdollisimman vähäiseksi. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on varmistettava tekninen tuki ja annettava sitä edelleen valtuutettuja e-CODEX-yhteyspisteitä ylläpitäville ja/tai asentaville yksiköille, kunnes eu-LISA ottaa vastuun e-CODEX-järjestelmästä.

## c) eu-LISAn ja e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön vastuu luovutus- ja haltuunotto prosessin aikana

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalla yksiköllä on asetuksen (EU) 2022/850 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti luovutushetken asti täysi vastuu järjestelmästä, ja sen on varmistettava, ettei e-CODEX-järjestelmään tehdä muutoksia eikä uusia ohjelmistoversioita toimiteta muutoin kuin e-CODEX-järjestelmän korjaavaan ylläpitoon.

Tätä varten e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on jatkettava komponenttien ylläpitoa ja tukea tänä aikana.

e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö toimii keskitettynä yhteyspisteenä kaikkien tukipyynnöiden osalta, kunnes eu-LISA ottaa vastuun e-CODEX-järjestelmästä.

eu-LISA voi pyytää, että tukipyynnöt, jotka e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö on vastaanottanut ennen kuin vastuu e-CODEX-järjestelmästä on siirtynyt eu-LISAlle, toimitetaan eu-LISAn nimetyille henkilöstölle, jolle on annettava mahdollisuus seurata e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön toteuttamia ongelmanratkaisuvaiheita.

E-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on hoidettava kaikki vastaanotetut tukipyynnöt ennen kuin eu-LISA ottaa vastuun e-CODEX-järjestelmästä. e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö voi ainoastaan objektiivisista teknisistä syistä sopia eu-LISAn kanssa sellaisten vastaanottamiensa tukipyynnöiden luovuttamisesta, joita ei saada hoidettua siihen mennessä, kun vastuu e-CODEX-järjestelmästä siirretään eu-LISAlle. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on varmistettava, että tällaisella sopimuksella ei ole vaikutusta loppukäyttäjään ja ettei tukipyynnön hoitaminen viivästy. Sopimus virallistetaan tämän liitteen 5 kohdassa esitetyn onnistumiskriteerin 6 mukaisesti.

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on toimitettava eu-LISAlle tyhjentävä luettelo e-CODEX-järjestelmän käyttäjistä, joille eu-LISA ilmoittaa 30 päivän kuluessa haltuunotosta ottaneensa vastuun e-CODEX-järjestelmästä.

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on tuettava ja avustettava eu-LISAA tarpeen mukaan 31 päivään maaliskuuta 2024 saakka.

e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö voi ehdottaa kunkin komponentin osalta luetteloja käyttäjien tarpeisiin perustuvista kehityskohteista.

## 5. LUOVUTUSPROSESSIN ONNISTUMISEN KRITERIT

	Kriteeri	Seurantaindikaattori	Tarkastuskeino	Määräaika
1	e-CODEX-järjestelmän eri komponentteja koskevan tietämyksen siirto	Kaikki koulutusilaisuudet pidetty	Rekisteröintilomakkeet valmiina ja koulutusmateriaalit toimitettu eu-LISAlle	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
2	Kaikkien e-CODEX-järjestelmän komponenttien siirto	Kaikki resurssit toimitettu täydellisinä	eu-LISAn nimenomainen vastaanottovahvistus	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
3	e-CODEX-järjestelmän tekninen vakaus (kaikki komponentit)	e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön tuottamat kaksi viimeisintä versiota	e-CODEX-järjestelmän vakaa versio, joka tarkoittaa pakettia, joka voidaan ottaa tuotantokäyttöön ja jolla varmistetaan kaikkien kyseisellä versiolla toteutettujen tiedonvaihtotapahtumien eheys.	viimeistään 31. joulukuuta 2022
4	Riittävät resurssit eu-LISAssa	eu-LISAn on ilmoittanut komissiolle ja e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalle yksikölle e-CODEX-ryhmän kokoonpano (mukaan lukien koulutettavat henkilöt).	eu-LISAn ilmoitus komissiolle ja e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalle yksikölle	viimeistään 1. tammikuuta 2023
5	Immateriaali- ja käyttöoikeuksien siirto	e-CODEX-järjestelmän ja sitä tukevien asetuksen (EU) 2022/850 liitteessä lueteltujen ohjelmistotuotteiden, dokumentaation ja muiden resurssien luovutus kaikkine immateriaali- ja käyttöoikeuksineen.	1. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön tyhjentävä lausunto kaikkien e-CODEX-järjestelmän komponenttien sekä asetuksen (EU) 2022/850 liitteessä lueteltujen ohjelmistotuotteiden, dokumentaation ja muiden resurssien immateriaali- ja käyttöoikeuksista. 2. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ilmoitus siitä, että sillä ja sen jäsenillä on oikeus siirtää eu-LISAlle kaikki 1 kohdassa mainitut immateriaali- ja käyttöoikeudet siten, että eu-LISA voi hoitaa asetuksen (EU) 2022/850 7 artiklan mukaiset vastuunsa.	Siihen päivään mennessä, jona e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja eu-LISA esittävät komissiolle yhteisen pyynnön ilmoittaa luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta

	Kriteeri	Seurantaindikaattori	Tarkastuskeino	Määräaika
			3. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ilmoitus siitä, että kaikki 1 kohdassa mainitut immateriaali- ja käyttöoikeudet on siirretty kokonaan ja maksutta eu-LISAlle.	
6	Kaikkien niiden tukipyynnöiden hoitaminen, jotka e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö on vastaanottanut ennen kuin vastuu e-CODEX-järjestelmästä siirtyi eu-Lisalle	Kaikki tukipyynnot, jotka e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö on vastaanottanut ennen kuin vastuu e-CODEX-järjestelmästä siirtyi eu-Lisalle, on hoidettu loppuun tai eu-LISAn hyväksymä sopimus niiden hoidettavaksi ottamisesta	1. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön luettelo vielä hoitamatta olevista tukipyynnöistä 2. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn välinen sopimus niiden ottamisesta vastuulle ja e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön nimenomainen lausunto siitä, ettei sopimuksella ole vaikutusta loppukäyttäjään eikä se merkitse viivästyksiä tukipyynnön hoitamisessa.	Siihen päivään mennessä, jona e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja eu-LISA esittävät komissiolle yhteisen pyynnön ilmoittaa luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta
7	e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn välinen yhteisymmärrys luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta	e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn välinen yhteisymmärrys luovutusprosessin onnistumista ja prosessin saattamista onnistuneesti päätökseen koskevien kriteerien täyttymisestä	e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn komissiolle osoittama yhteinen pyyntö ilmoittaa luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta	1. heinäkuuta ja 31. joulukuuta 2023 välisenä aikana

## 6. HALTUUNOTTOPROSESSIN ONNISTUMISEN KRITERIT

Kunkin artefaktin ja kunkin siirretyn resurssin luovutus- ja haltuunotto-prosessin tarkoituksena on varmistaa, että e-CODEX-järjestelmä, tietämys sen toiminnasta, tekninen tietämys sekä parhaat käytännöt ja tekniikat, jotka liittyvät e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön tarjoamiin palveluihin, siirtyvät asianmukaisesti eu-LISAlle testausprosessin päätyttyä.

Haltuunottotestausprosessin on oltava laajuudeltaan sellainen, että se kattaa testitapaukset, jotka on laadittu osoittamaan, että eu-LISA on omaksunut toiminnan edellyttämän tietämyksen ja on valmis ottamaan toiminnan hoitaakseen. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on toimitettava testieritelvät.

Jos testin suorittaminen epäonnistuu, epäonnistumisen vaikutustaso on määritettävä seuraavasti:

Vaikutustaso	Vaikutus palveluun
1	Palvelua ei voida tuottaa
2	Vastaavia palveluja ei voida tuottaa asianmukaisesti eikä ongelmaa voida kiertää
3	Vaikutus vastaaviin palveluihin on vähäinen

Testitapausten on katettava haltuun otettuihin resursseihin liittyvät yksittäiset prosessit. Testitapaukset on ryhmiteltävä pääprosesseittain; kaikkien pääprosessin testitapausten suorittamisen tarkoituksena on osoittaa eu-LISAn valmiusaste.

Testi on läpäisty, kun kaikki seuraavat onnistumiskriteerit täyttyvät:

- a) Yhtäkään vaikutustason 1 virhettä ei ole ratkaisematta. Jos ilmenee vaikutustason 1 virhe:
- i) testi on keskeytettävä;
  - ii) virhe on selvitettävä;
  - iii) epäonnistunut testitapausta ja siihen liittyvät tapaukset on läpikäytävä uudelleen, kunnes virhe on korjattu;
  - iv) testi on suoritettava onnistuneesti loppuun.
- b) Yhtäkään vaikutustason 2 virhettä ei ole ratkaisematta;
- c) Enintään 10 prosenttia testitapauksista saa merkinnän vaikutustason 3 virheestä.

Tätä varten eu-LISAn on täytettävä ainakin seuraavat kriteerit ja osoitettava niiden täytyminen seuraavassa taulukossa asetetuissa määräaikoissa:

	Kriteeri	Seurantaindikaattori	Tarkastuskeino	Määräaika
1	e-CODEX-järjestelmän eri komponentteja koskevan tietämyksen siirto	eu-LISA osallistui kaikkiin järjestettyihin koulutustilaisuuksiin	eu-LISAn vahvistus	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
2	Kaikkien e-CODEX-järjestelmän komponenttien siirto	Kaikki lähteet on vastaanotettu ja asiakirjat ovat täysin valmiit	eu-LISAn vahvistus	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
3	Riittävät resurssit eu-LISAssa	1. e-CODEX-hankkeen henkilöstön rekrytointi 1. tammikuuta 2023 mennessä. 2. Projektipäällikön nimeäminen 3. Koulutettavien henkilöiden nimeäminen	eu-LISAn vahvistus	viimeistään 1. tammikuuta 2023
4	e-CODEX-järjestelmän neuvonantavan ryhmän perustaminen	Neuvonantavan ryhmän perustaminen ja luovutus- ja haltuunotto-prosessin aikana vähintään joka toinen kuukausi pidettävät kokoukset asetuksen (EU) 2022/850 12 artiklan mukaisesti	1. eu-LISAn antama vahvistus e-CODEX-järjestelmän neuvonantavan ryhmän perustamisesta ja kokoonpanosta sekä sen ensimmäisen kokouksen pöytäkirja. 2. e-CODEX-järjestelmän neuvonantavan ryhmän kolmen ensimmäisen kokouksen pöytäkirjat.	Kohdan 1 osalta: viimeistään 28. helmikuuta 2023 Kohdan 2 osalta: viimeistään 30. kesäkuuta 2023
5	e-CODEX-ohjelman hallintoneuvoston perustaminen	e-CODEX-ohjelman hallintoneuvoston perustaminen ja kokoukset luovutuksen ja haltuunoton aikana asetuksen (EU) 2022/850 13 artiklan mukaisesti	1. eu-LISAn antama vahvistus e-CODEX-ohjelman hallintoneuvoston perustamisesta ja kokoonpanosta. 2. e-CODEX-ohjelman hallintoneuvoston kokousten pöytäkirjat luovutus- ja haltuunotto-prosessin ajalta.	Kohdan 1 osalta: viimeistään 1. tammikuuta 2023 Kohdan 2 osalta: viimeistään 30. kesäkuuta 2023

6	Datansiirto	Kaikki asiaankuuluva data eli muun muassa tiketit, käyttäjätunnukset jne. siirretään eu-LISAlle joko tietokannan varmuuskopiona tai muussa e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn sopimassa muodossa.	eu-LISAn vahvistus	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
7	Ongelmahistorian siirtäminen	Tietokannan varmuuskopiona tai muussa e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn sopimassa muodossa.	eu-LISAn vahvistus	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
8	Ratkaisemattomien ongelmien siirtäminen	Tietokannan varmuuskopiona tai muussa e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn sopimassa muodossa.	eu-LISAn vahvistus	Siihen päivään mennessä, jona e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja eu-LISA esittävät komissiolle yhteisen pyynnön ilmoittaa luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta
9	Käyttäjähallinnan siirto, loppukäyttäjät mukaan lukien (CMT:n, CTP:n jne. käyttöoikeus)	Tietokannan varmuuskopiona tai muussa e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAn sopimassa muodossa.	Jotkin loppukäyttäjät tarkastavat ilmoitetut tunnistetiedot, jotka on tuotu eu-LISAn infrastruktuuriin, ja eri komponenttien käyttöoikeudet.	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
10	Tukipalvelun haltuunotto: — Tukipalveluprosessit — Poikkeamien hallintaa — Tekninen tuki — Palvelupyynnöt	Prosessi on ymmärretty ja työmenetelmät on otettu käyttöön, jotta haltuunotto tiimi voi hoitaa päivittäiset tehtävänsä.	Saatavilla on helppokäyttöinen tiketijärjestelmä ja kaikki tiketit on siirretty eu-LISAn työkaluun (asiointipostilaatikko (jos sellainen on), tukimallit, tuki tietokanta jne.).	Siihen päivään mennessä, jona e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja eu-LISA esittävät komissiolle yhteisen pyynnön ilmoittaa luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta
11	Sovellustason käyttäjätunnistiedot	Käyttäjäluekkeloiden ja asiaankuuluvien tunnistetietojen siirtäminen eu-LISAlle ottaen huomioon tämäntyyppistä dataa koskevat tietosuojatoimet ja suositukset.	Käyttäjät ovat saaneet ja kirjaumistiedot.	viimeistään 1. heinäkuuta 2023

12	Käyttöönottoimien haltuunotto	Keskeneräiset työt, suunnittelu ja kaikki asiaankuuluvat asiakirjat tai niihin liittyvät muutospyyntöt (Requests for Change, RfCs) tai tiketit;	Käyttöönottoimet on määritelty selkeästi, ja keskeneräisille on olemassa toteutussuunnitelma.	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
13	Kehitystoimien haltuunotto	Keskeneräiset työt, niiden suunnittelu ja kaikki asiaankuuluva dokumentaatio tai niihin liittyvät muutospyyntöt (Requests for Change, RfC) tai tiketit;	Kehitystoimet on määritetty selkeästi ja keskeneräisille on toteutussuunnitelma.	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
14	Testaustoimien haltuunotto	Keskeneräiset työt, niiden suunnittelu ja kaikki asiaankuuluva dokumentaatio tai niihin liittyvät muutospyyntöt (Requests for Change, RfC) tai tiketit;	Testaustoimet on määritetty selkeästi ja keskeneräisille on toteutussuunnitelma.	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
15	Muutosten ja versioiden hallintatoimien haltuunotto	Keskeneräiset työt, niiden suunnittelu ja niihin mahdollisesti liittyvät muutospyyntöt tai dokumentaatio	Kaikki avoimet muutospyyntöt ja versioiden käyttöönottosuunnitelma on otettu haltuun ja sisällytetty yleiseen projektisuunnitelmaan	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
16	Infrastruktuurin saatavuus ja hallinta	Kaikki infrastruktuuria koskevat vaatimukset on vastaanotettu ja täytetty. Kaikki e-CODEXin määritetyt resurssit ovat saatavilla ja toimitettu eu-LISAlle.	Kaikki komponentit ovat tarpeiden mukaan kaikkien sidosryhmien saatavilla. Kehittämisinfrastruktuurin osalta eu-LISA vahvistaa rakenteen perustamisen ja toiminnan.	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
17	Tietoturvan hallinta	Kaikki tietosuojavaatimukset ja -suositukset on toimitettu ja eu-LISA on täyttänyt ne.	Saataville on asetettava seuraava dokumentaatio: — tietoturvapoliittikka; — tietoturvasuunnitelma; — käyttäjähallinnan tietoturva; — toiminnan jatkuvuussuunnitelma. eu-LISAn olisi vahvistettava näiden toteutuminen.	viimeistään 1. heinäkuuta 2023
18	Viestintäsuunnitelma	On laadittava viestintäsuunnitelma, jotta kaikille käyttäjille ja sidosryhmille voidaan tiedottaa palveluntarjoajien tulevasta vaihtumisesta sekä uusista viestintäkanavista ja -menettelyistä.	Käyttäjien ja sidosryhmien eu-LISAlta ennen luovutus- tai haltuunottojakson päättymistä saamat ilmoitukset, joissa tiedotetaan heille uusista työmenettelyistä: tunnistetiedot, URL-osoitteet, verkkosivustot, tikkijärjestelmä...	viimeistään 1. heinäkuuta 2023

19	Lopullinen datan täsmäytys	eu-LISAlle luovutus-/haltuunotto-prosessin alussa toimitetuissa resursseissa olevan vajeen lopputäydennys.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkastetaan yhteys kaikkiin komponentteihin käyttäjien ja sidosryhmien tarpeiden mukaan (palvelimet saavutettavissa);</li> <li>2. viimeisin datatila tuotu;</li> <li>3. palvelimille on asennettu kaikki päivitykset, jos sellaisia on;</li> <li>4. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön salasanojen toimittaminen eu-LISALLE, jos tarpeen;</li> <li>5. ero alkuperäisen eu-LISALLE luovutus- tai haltuunotto-prosessin alussa toimitetun ja lopussa toimitetun paketin välillä on tuotu asiaankuuluvaan infrastruktuuriin.</li> </ol>	1. heinäkuuta 2023
20	e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAN välinen yhteisymmärrys luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta	e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAN välinen yhteisymmärrys luovutusprosessin onnistumista ja prosessin saattamista onnistuneesti päätökseen koskevien kriteerien täyttymisestä	e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAN komissiolle osoittama yhteinen pyyntö ilmoittaa luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta päätökseen saattamisesta	1. heinäkuuta ja 31. joulukuuta 2023 välisenä aikana

## 7. IMMATERIAALI- TAI KÄYTTÖOIKEUDET

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön on siirrettävä eu-LISALLE e-CODEX-järjestelmään ja sitä tukeviin asetuksen (EU) 2022/850 liitteessä lueteltuihin ohjelmistotuotteisiin, dokumentaatioon ja muihin resursseihin liittyvät immateriaali- ja käyttöoikeudet siihen päivään mennessä, jona e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja eu-LISA yhdessä pyytävät komissiota ilmoittamaan luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistuneesta loppuun saattamisesta.

eu-LISAN on saatava nämä oikeudet maksutta ja rajoituksetta, ja siitä tulee niiden ainoa omistaja.

eu-LISAN on jatkettava näiden ohjelmistokomponenttien ja niiden myöhempien versioiden toimittamista Euroopan unionin julkisen lisenssin (EUPL) mukaisesti.

## 8. AIKAJANA

Ensimmäisessä arviointikokouksessa tarkistetaan ja vahvistetaan aikataulu, joka riippuu kunkin yksikön (e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ja eu-LISAN) saatavuudesta.



Mestarikurssien kesto (ohjeellinen):

	Komponentti	Luovutuksen tuki	Kesto (ohjeellinen)	Järjestys
Kehitettävät ja käytettävät kohteet	Konfiguraation hallintaväline – CMT	Dokumentaatio Mestarikurssi ”CMT”	2 päivää	4.
	Keskustestausalusta – CTP	Dokumentaatio Mestarikurssi ”CTP”	2 päivää	5.
	Tietovarastopalvelin (tällä hetkellä: Nexus)	Mestarikurssi ”kehittäminen ja infrastruktuuri”	2 päivää	6.
	Integrointipalvelin (tällä hetkellä: Jenkins)			
Lähdekoodivarasto (tällä hetkellä: Gitblit)				
Kehitettävät ja toimitettavat kohteet	e-CODEX-arkkitehtuuri	Dokumentaatio Mestarikurssi ”e-CODEX- yleiskatsaus”	4 päivää	1.
	Liitinhjelmistopaketti	Dokumentaatio Mestarikurssi ”Liitin”	20 päivää	2.
	Käyttötapausskeemat	Dokumentaatio Mestarikurssi ”Skeemat”	10 päivää	3.

#### 9. e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalta yksiköltä edellytettävän luovutusraportin rakenne

Luovutusraportti laaditaan yhteenvetona kaikista luovutukseen liittyneistä toimista:

- luettelo eu-LISAlle luovutusjakson loppuun mennessä toimitetuista resursseissa ja artefakteista;
- kaikkien luovutuksen aikana järjestettyjen työpajojen kuvaus ja sisältö;
- luettelo työpajojen aikana pidetyistä esityksistä ja niihin liittyvistä asiakirjoista;
- luettelo oppimistuloksista;
- luettelo luovutuksen lopussa keskeneräisistä kysymyksistä;
- päätelmät ja eu-LISAn valmius.

#### 10. eu-LISAlta edellytettävän haltuunottoraportin rakenne

Tärkein eu-LISAn tässä vaiheessa tuottama tuotos on haltuunottoraportti. Tämän asiakirjan on sisällettävä muun muassa seuraavat tiedot:

- lausunto valmiudesta ottaa projekti haltuun;
- kunkin prosessin osalta osoitus siitä, että eu-LISA on todella valmis ottamaan toimet hoitaakseen;
- raportissa on kuvattava toteutunut testausuunnitelma ja testien tulokset. Testausprosessin on katettava kaikki resurssit ja toimet kyseiseltä ajanjaksolta tässä asiakirjassa aiemmin määritettyjen valmistuskriteerien mukaisesti.

Haltuunottoraportissa olisi tuotava esiin ainakin seuraavat seikat:

- a) tietoturvatoinenpiteet;
- b) tietämyksen siirto ja hankinta:
  - i) dokumentaation siirto;
  - ii) datansiirto;
  - iii) tikettien siirto (suljetut ja avoimet);
  - iv) tekniset kokoukset;
  - v) koulutustilaisuudet;
  - vi) käytännön koulutustilaisuudet;
  - vii) työnvarjostustilaisuudet;
  - viii) samanaikaiskokeilut, jos sellaisia on.
- c) käytössä oleva menetelmäkuvaus, jos sellainen on;
- d) haltuunottoprosessin viimeistely ja lopetustoimet:
  - i) e-CODEX-järjestelmän yhdistettävyyys (kaikki tarvittavat komponentit tavoitettavissa);
  - ii) varmuuskopiot otettu;
  - iii) palvelimille on asennettu kaikki tarvittavat päivitykset;
  - iv) tunnistetietojen ja salasanojen siirto.

## LISÄYS

## YHTEISEN LUOVUTUSTA KOSKEVAN ASIAKIRJAN RAKENNE

**Asiakirjan muutosloki**

Painos	Antamispäivä		Muutetut kappaleet	Muutokset

## Sisällysluettelo

1.	TAUSTA-ASIAKIRJAT JA KÄYTETTÄVÄT ASIAKIRJAT .....	51
1.1	Viiteasiakirjat .....	51
1.2	Käytettävät asiakirjat .....	51
2.	TERMINOLOGIA .....	51
2.1	Lyhenteet ja akronyymit .....	51
3.	JOHDANTO .....	51
3.1	Asiakirjan tarkoitus .....	51
3.2	Kohdeyleisö .....	51
4.	OLETUKSET JA RISKIT .....	52
4.1	Oletukset ja edellytykset .....	52
4.2	Riskit .....	52
5.	LÄHESTYMISTAPA LUOVUTUKSEEN JA HALTUUNOTTOON .....	52
5.1	Aloituskokous .....	52
5.2	Synkronointikokoukset .....	52
5.3	Luovutussuunnitelma .....	52
5.4	Resurssien ensimmäinen luovutus .....	53
5.4.1	Sovellukset .....	53
5.4.2	Dokumentaatio .....	53
5.4.3	Menetelmät .....	53
5.4.4	Keskeneräiset työt (muutospyynnöt, tiketit, ongelmat jne.) .....	53
6.	RESURSSIEN LOPULLINEN LUOVUTUS .....	53
6.1	Sovellukset .....	53
6.2	Dokumentaatio .....	53
6.3	Menetelmät .....	53
6.4	Keskeneräiset työt (muutospyynnöt, tiketit, ongelmat jne.) .....	53
7.	TIETÄMYKSEN SIIRTO .....	53
8.	YHTEYSTIEDOT LUOVUTUSTA VARTEN .....	53
9.	YHTEYSTIEDOT HALTUUNOTTOA VARTEN .....	53
10.	eu-LISAN INFRASTRUKTUURITARPEET .....	53
10.1	Sovellukset .....	53
10.2	Laitteisto-/järjestelmävaatimukset .....	54
10.3	COTS-tuote (kaupallisesti saatavilla oleva tuote) .....	54

11. TIETOTURVAVAATIMUKSET .....	54
12. TYÖPAJOJEN AJOITUS .....	54
12.1 Yleinen työpaja kaikista palveluista .....	54
12.2 Tukipalvelu- ja toimintatyöpajat .....	54
12.3 Asennus- ja testaustyöpajat .....	54
12.3.1 Asennukset .....	54
12.3.2 Testaus .....	55
12.3.3 Muita aiheita käsittelevät työpajat .....	55
12.3.4 Kysymys- ja vastaus- sekä työnvarjostustyöpajat .....	55
13. KRITTEERIT LUOVUTUSPROESSIN ONNISTUMISELLE JA PROESSIN ONNISTUNEELLE PÄÄTÖKSEEN SAATTAMISELLE .....	55
14. TYÖNVARJOSTUSVAIHE, VASTUUN SIIRTO JA JÄLKITUKIAIKA .....	55
15. SUUNNITTELU .....	55
15.1 Ylätason suunnitelma .....	55
15.2 Yksityiskohtainen suunnitelma .....	55
16. HALTUUNOTON TESTAUSSUUNNITELMA .....	55
17. LUOVUTETTAVA MATERIAALI .....	56
18. IMMATERIAALI- JA KÄYTTÖOIKEUKSIA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET .....	56

**Taulukkoluetelo (valinnainen)**

Taulukko 1: Viiteasiakirjat

Taulukko 2: Käytettävät asiakirjat

Taulukko 3: Lyhenteet ja akronyymit

**Huom.** Asiakirjan kohtiin lisätty teksti on vain esimerkki asian selventämiseksi. e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja eu-LISAn tiimit voivat tarpeen mukaan mukauttaa rakennetta tehtäviensä hoitamiseksi edellyttäen, että asiakirja sisältää yksityiskohtaiset tiedot liitteessä olevassa jaksossa 3 luetelluista seikoista.

## 1. TAUSTA-ASIAKIRJAT JA KÄYTETTÄVÄT ASIAKIRJAT

### 1.1 Viiteasiakirjat

ID	Otsikko	Viite	Versio

Taulukko 1: Viiteasiakirjat

### 1.2 Käytettävät asiakirjat

ID	Otsikko	Viite	Versio

Taulukko 2: Käytettävät asiakirjat

## 2. TERMINOLOGIA

### 2.1 Lyhenteet ja akronyymit

Lyhenne tai akronyymi	Merkitys

Taulukko 3: Lyhenteet ja akronyymit

## 3. JOHDANTO

### 3.1 Asiakirjan tarkoitus

[Tämän asiakirjan tarkoituksena on kuvata e-CODEX-järjestelmän luovutus- ja haltuunotto-prosessissa noudatettavaa lähestymistapaa. Luovutus ja haltuunotto kattavat kaikkien asiakirjojen ja sovelluspakettien siirtämisen sekä tietämyksen siirron e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalta yksiköltä eu-LISAlle.]

### 3.2 Kohdeyleisö

[Tähän osioon lisätään luettelo kohdeyleisöstä]

#### 4. OLETUKSET JA RISKIT

##### 4.1 Oletukset ja edellytykset

[Sekä e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön että eu-LISAn määrittämät oletukset ja edellytykset on yksilöitävä selkeästi ja lueteltava tässä jaksossa.]

##### 4.2 Riskit

[e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö ja eu-LISA toteuttavat kaikki tarvittavat toimenpiteet luovutus- ja haltuunotto-prosessin onnistumiseksi ja riskien lieventämiseksi. Kaikki riskit, joita ei voida lieventää ja jotka vaikuttavat luovutus- ja haltuunotto-prosessin tulokseen, on ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian.]

Riski	Riskin omistaja	Riskin lieventäminen

#### 5. LÄHESTYMISTAPA LUOVUTUKSEEN JA HALTUUNOTTOON

[Luovutuksen tavoitteena on:

- suorittaa kaiken tarvittavan materiaalin fyysinen luovutus (ohjelmistopakettit, dokumentaatio, tiketit jne.);
- siirtää sovellustietämystä koulutustyöpajojen ja työnvarjostuksen avulla;
- siirtää operatiivista tietämystä koulutustyöpajojen ja työnvarjostuksen avulla;
- siirtää vastuu e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalta yksiköltä eu-LISAlle kaikkien palvelujen osalta;

Haltuunotto-toimien osalta tavoitteena on toteuttaa tietämyksen siirto ja hankinta seuraavin tavoin:

- osallistuminen e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön järjestämiin tietämysensiirto-, tuki- ja koulutus-tilaisuuksiin;
- haltuunotetun tiedon tilan ja käytettävyyden analysointi ja arviointi. Jos jonkin tiedon katsotaan vaativan lisätoimia, asiasta ilmoitetaan komissiolle;
- projektin mahdollisen rinnakkaiskäyttötilanteiden (kokeilujen) organisointi, seuranta ja hienosäätö;
- osallistuminen tapauskohtaisiin teknisiin kokouksiin e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön kanssa;
- tietojen valmistelu, integrointi ja lataaminen eu-LISAn työkaluihin.]

##### 5.1 Aloituskokous

[Kaikki luovutus- ja haltuunotto-toimet aloitetaan aloituskokouksella kaikkien osapuolten kanssa. Tässä kokouksessa esitellään tehtävät ja vastuualueet sekä ylätasoinen suunnitelma.]

##### 5.2 Synkronointikokoukset

[Säännölliset hallinnonin koordinaatio-kokoukset (kahden viikon välein) pidetään kaikkien osapuolten kanssa, jotta voidaan seurata luovutus- ja haltuunotto-toimien tilaa ja antaa e-CODEX-järjestelmää hallinnoivalle yksikölle ja eu-LISAlle mahdollisuus synkronoida toimintaansa.]

##### 5.3 Luovutussuunnitelma

[Kaikki luovutustoimet kuvataan luovutussuunnitelmassa eli tässä asiakirjassa.]

#### 5.4 Resurssien ensimmäinen luovutus

[Kaiken materiaalin ensimmäinen luovutus on suunniteltu luovutus- ja haltuunotto prosessin alkuun. Materiaaleihin on kuuluttava vähintään seuraavat: viimeisin versio sovelluspaketeista (dokumentaatioineen), päivitetty ohjelmisto- ja dokumentaatioluettelo sekä ote tikettitietokannasta (tai muussa muodossa).]

##### 5.4.1 Sovellukset

[Luettelo toimitettavista resursseista]

##### 5.4.2 Dokumentaatio

[Luettelo toimitettavista resursseista]

##### 5.4.3 Menetelmät

[Luettelo toimitettavista resursseista]

##### 5.4.4 Keskeneräiset työt (muutospyynnöt, tiketit, ongelmat jne.)

[Luettelo toimitettavista resursseista]

### 6. RESURSSIEN LOPULLINEN LUOVUTUS

[Vastuun siirron yhteydessä e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö toimittaa lopullisen (ajantasaisen) version kaikista niistä resursseista, joita on muutettu luovutus- ja haltuunottojakson aikana, sekä uuden otteen tikettitietokannasta (tai muussa muodossa).]

#### 6.1 Sovellukset

[Luettelo toimitettavista resursseista]

#### 6.2 Dokumentaatio

[Luettelo toimitettavista resursseista]

#### 6.3 Menetelmät

[Luettelo toimitettavista resursseista]

#### 6.4 Keskeneräiset työt (muutospyynnöt, tiketit, ongelmat jne.)

[Luettelo toimitettavista resursseista]

### 7. TIETÄMYKSEN SIIRTO

[e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön tietämys luovutetaan luovutus- ja haltuunottojakson aikana järjestettävissä työpajoissa ja työnvarjostustilaisuuksissa. Tällä lähestymistavalla ja luovutus- ja haltuunottojakson jälkeen annettavalla tuella varmistetaan operatiivisen tietämyksen täydellinen siirto.

Kaikki työpajat perustuvat aihekohtaisiin esityksiin/asiakirjoihin, joita on käytetty joko aiempien koulutusten yhteydessä tai jotka e-CODEX-järjestelmää hallinnoiva yksikkö on laatinut räätälöidysti. Esitykset toimitetaan eu-LISAlle viikkoa ennen kutakin työpajaa.]

### 8. YHTEYSTIEDOT LUOVUTUSTA VARTEN

[Lisätään yhteystiedot]

### 9. YHTEYSTIEDOT HALTUUNOTTOA VARTEN

[Lisätään yhteystiedot]

### 10. EU-LISAN INFRASTRUKTUURITARPEET

#### 10.1 Sovellukset

10.2 Laitteisto-/järjestelmävaatimukset

10.3 COTS-tuote (kaupallisesti saatavilla oleva tuote)

## 11. TIETOTURVAVAATIMUKSET

[Tässä jaksossa olisi kuvattava toimenpiteet, jotka eu-LISAn on toteutettava ja joiden olisi katettava seuraavat seikat:

- yleinen tietoturvan hallinta projektitasolla;
- tietoturvan hallinta järjestelmätasolla kattaaen suojaustoimenpiteet koko e-CODEX-järjestelmän ja kaikkien sen komponenttien tasolla, infrastruktuuri mukaan luettuna;
- tietoturvan hallinta sovellustasolla kattaaen eu-LISAn toimialaan kuuluvat sovellukset;
- tietoturvan hallinta verkkotasolla;
- käyttäjähallintaprosessit ja -menetelmät valtuutettujen käyttäjien luettelon, käyttäjätunnusten, käyttöoikeuksien ja valtuutusten hallinnointia, päivittämistä ja ylläpitoa varten.

Lisäksi eu-LISAn olisi pyynnöstä kyettävä toimittamaan seuraavat asiakirjat:

- tietoturvapoliittikka;
- tietoturvasuunnitelma;
- käyttäjähallinnan tietoturvatoimet;
- Toiminnan jatkuvuutta koskeva suunnitelma, mukaan lukien järjestelmäpalautusta koskevat vaatimukset.]

## 12. TYÖPAJOJEN AJOITUS

### 12.1 Yleinen työpaja kaikista palveluista

[Päivämäärä	Lisää päivämäärä
Kesto	Lisää kesto
Paikka	Lisää paikka
Kohdeyleisö	Kaikki
Laajuus	Kaikkien e-CODEX-sovellusten ja -palvelujen esittely ja toiminnallinen yleiskatsaus.]

### 12.2 Tukipalvelu- ja toimintatyöpajat

[Päivämäärä	Lisää päivämäärä
Kesto	Lisää kesto
Paikka	Lisää paikka
Kohdeyleisö	Tukipalvelutiimi
Laajuus	Tuki, poikkeamien käsittely, raportointi, ilmoitukset, tietoturvan hallinta...]

### 12.3 Asennus- ja testaustyöpajat

#### 12.3.1 Asennukset

[Päivämäärä	Lisää päivämäärä
Kesto	Lisää kesto
Paikka	Lisää paikka
Kohdeyleisö	Tekninen tiimi
Laajuus	Versioiden ja korjaustiedostojen asentaminen]



### 12.3.2 Testaus

[Päivämäärä	Lisää päivämäärä
Kesto	Lisää kesto
Paikka	Lisää paikka
Kohdeyleisö	Testausryhmä
Laajuus	Kaikkien sovellusten testaus]

### 12.3.3 Muita aiheita käsittelevät työpajat

[Päivämäärä	Lisää päivämäärä
Kesto	Lisää kesto
Paikka	Lisää paikka
Kohdeyleisö	Tapauskohtainen
Laajuus	Kaikki jäljellä olevat seikat]

### 12.3.4 Kysymys- ja vastaus- sekä työnvarjostustyöpajat

[Päivämäärä	Lisää päivämäärä
Kesto	Lisää kesto
Paikka	Lisää paikka
Kohdeyleisö	Tapauskohtainen
Laajuus	Aiheen mukaan]

## 13. KRITEERIT LUOVUTUSPROSESSIN ONNISTUMISELLE JA PROSESSIN ONNISTUNEELLE PÄÄTÖKSEEN SAATTAMISELLE

[Luetellaan liitteessä olevassa 5 ja 6 luvussa mainitun ja komission asetuksen (EU) 2022/850 <sup>(2)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua täytäntöönpanosäädöksessä mainitun mukaisesti.]

## 14. TYÖNVARJOSTUSVAIHE, VASTUUN SIIRTO JA JÄLKITUKIAIKA

## 15. SUUNNITTELU

### 15.1 Ylätason suunnitelma

[Voi olla kaavio, jossa esitetään tärkeät välitavoitteet]

### 15.2 Yksityiskohtainen suunnitelma

[mpp-tiedostona]

## 16. HALTUUNOTON TESTAUSSUUNNITELMA

[Haltuunottotestiprosessin on oltava laajuudeltaan sellainen, että se kattaa testitapaukset, jotka on laadittu osoittamaan, että toimintatietämys on hankittu ja valmiudet haltuun otettavaan toimintaan ovat olemassa.]

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/850, annettu 30 päivänä toukokuuta 2022, siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön alalla käytettävästä tietokoneistetusta rajatylittävän sähköisen tietojenvaihdon järjestelmästä (e-CODEX-järjestelmä) ja asetuksen (EU) 2018/1726 muuttamisesta (EUVL L 150, 1.6.2022, s. 1).

Kukin testitapaus osoitetaan tietyille tiimeille, ja kunkin tiimin jäsenten on tehtävä yhteistyötä yksittäisten vaiheiden läpäisemiseksi. Testin toteuttajan tehtävänä on toteuttaa tässä testisuunnitelmassa määritellyt testitapaukset sekä tulkita ja dokumentoida kunkin testitapauksen tulos.

Hyväksymiskriteerit määritellään liitteessä.

Testitapausten olisi katettava kaikki luovutukseen ja haltuunottoon sovellettavassa lähestymistavassa luetellut seikat.

Luovutus- ja haltuunotto-prosessin aikana testisuunnitelmaa voidaan tehostaa vastaavasti ja seikkaperäisempiä testitapauksia voidaan tarvittaessa lisätä.

Testiraportissa luetellaan kunkin testin tulokset.]

#### 17. **LUOVUTETTAVA MATERIAALI**

[Yksityiskohtainen luettelo luovutuksen ja haltuunoton yhteydessä määritetystä materiaalista, joka annetaan eu-LISAn saataville.]

#### 18. **IMMATERIAALI- JA KÄYTTÖOIKEUKSIA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET**

[e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön tyhjentävä lausunto kaikkien e-CODEX-järjestelmän komponenttien sekä asetuksen (EU) 2022/850 liitteessä lueteltujen ohjelmistotuotteiden, dokumentaation ja muiden resurssien immateriaali- ja käyttöoikeuksista.

e-CODEX-järjestelmää hallinnoivan yksikön ilmoitus siitä, että sillä ja sen jäsenillä on oikeus siirtää eu-LISAlle kaikki edellä mainitut immateriaali- ja käyttöoikeudet siten, että eu-LISA voi hoitaa asetuksen (EU) 2022/850 7 artiklan mukaiset vastuunsa.]

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2022/2521,**  
**annettu 20 päivänä joulukuuta 2022,**  
**energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta annetun**  
**neuvoston direktiivin 2003/96/EY romaniankielisen toisinnon oikaisemisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta 27 päivänä lokakuuta 2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2018/552 <sup>(2)</sup> direktiiviin 2003/96/EY tehdyn muutoksen johdosta direktiivin 2003/96/EY romaniankielisen toisinnon 2 artiklan 1 kohdan h alakohdassa, 16 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa ja 20 artiklan 1 kohdan h alakohdassa on virheitä, jotka koskevat amiineja aktiivisina aineosina sisältävien ruosteenestoaineiden sekä lakkoja ja vastaavia tuotteita varten tarkoitettujen epäorgaanisten liuotin- ja ohennusaineseosten jättämistä soveltamisalan ulkopuolelle, kun nämä tuotteet on tarkoitettu käytettäväksi lämmityspolttoaineena tai moottoripolttoaineena ja niiden ainesosat on tuotettu biomassasta.
- (2) Sen vuoksi direktiivin 2003/96/EY romaniankielinen toisinto olisi oikaistava. Oikaisu ei vaikuta muihin kielitoisintoihin.
- (3) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat valmisteverokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

*(ei koske suomenkielistä toisintoa)*

<sup>(1)</sup> EUVL L 283, 31.10.2003, s. 51.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/552, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2018, neuvoston direktiivissä 2003/96/EY yhdistetyn nimikkeistön koodeihin tehtyjen viittausten ajantasaistamisesta tiettyjen tavaroiden osalta (EUVL L 91, 9.4.2018, s. 27).

*2 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2022.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2022/2522,**  
**annettu 13 päivänä joulukuuta 2022,**  
**vuonna 2022 liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrän hyväksymisestä annetun päätöksen**  
**(EU) 2021/2255 muuttamisesta (EKP/2021/54) (EKP/2022/45)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN JOHTOKUNTA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 128 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon liikkeeseen laskettavien eurometallirahojen määrän hyväksymistä koskevasta menettelytavasta 4 päivänä joulukuuta 2015 annetun Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2015/2332 (EKP/2015/43) <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankilla (EKP) on 1 päivästä tammikuuta 1999 lähtien yksinoikeus hyväksyä liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrä jäsenvaltioissa, joiden rahayksikkö on euro.
- (2) Jäsenvaltiot, joiden rahayksikkö on euro, toimittivat EKP:lle eurometallirahojen kysynnästä vuodelle 2022 tekemänsä arviot, joiden perusteella EKP hyväksyi Euroopan keskuspankin päätöksellä (EU) 2021/2255 (EKP/2021/54) <sup>(2)</sup> vuodelle 2022 kokonaismäärän, joka käsittää liikkeeseen tarkoitetut eurometallirahat ja eurokeräilymetallirahat, joita ei ole tarkoitettu kiertoon.
- (3) Päätöksen (EU) 2015/2332 (EKP/2015/43) 3 artiklan nojalla jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, on ilmoitettava EKP:lle, jos eurometallirahojen tosiasiallinen kysyntä todennäköisesti ylittää kyseiselle kalenterivuodelle hyväksytyyn liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrän, ja niiden on tehtävä yksittäistapausta koskeva hyväksymispyyntö kyseisenä kalenterivuonna liikkeeseen laskettavien metallirahojen lisämäärää varten, jos metallirahojen kysynnän kasvu jatkuu.
- (4) EKP sai 21 päivänä marraskuuta 2022 Banque de France'n puolesta pyynnön Ranskassa vuonna 2022 liikkeeseen laskettavien eurometallirahojen 50,0 miljoonan euron lisämäärästä, joka vastaa korotusta 249,0 miljoonasta eurosta 299,0 miljoonaan euroon. Pyyntö perustuu tarpeeseen vastata Ranskan eurokolikoiden nettomääräisen liikkeeseenlaskun merkittävään kasvuun, jonka odotetaan huipentuvan joulukuussa 2022. Kasvu johtuu erityisesti yhden euron, kahden euron ja 50 sentin kolikoiden bruttoemissioiden suuremmasta määrästä sekä eurokolikkotalletusten vähenemisestä. Hintojen nousu ja se, että vähittäiskauppiat antavat enenevässä määrin vaihtorahat eurokolikkoina, on myös lisännyt eurokolikoiden kysyntää.
- (5) Päätöksen (EU) 2015/2332 (EKP/2015/43) 3 artiklan 7 kohdan nojalla EKP:n johtokunnan on tehtävä yksittäistapausta koskevasta hyväksymispyyntöstä yksittäistapausta koskeva päätös, jos pyydettyä lisämäärää ei ole tarpeen muuttaa.
- (6) Päätös (EU) 2021/2255 (EKP/2021/54) olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Muutos**

Muutetaan päätöksen (EU) 2021/2255 (EKP/2021/54) 2 artiklassa oleva taulukko seuraavasti:

korvataan Ranskaa koskeva rivi seuraavasti:

"Ranska	249,00	50,00	299,00".
---------	--------	-------	----------

<sup>(1)</sup> EUVL L 328, 12.12.2015, s. 123.

<sup>(2)</sup> Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2021/2255, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, vuonna 2022 liikkeeseen laskettavien metallirahojen määrän hyväksymisestä (EKP/2021/54) (EUVL L 454, 17.12.2021, s. 19).

*2 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi niille, joille se on osoitettu.

*3 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro.

Tehty Frankfurt am Mainissa 13 päivänä joulukuuta 2022.

*EKP:n puheenjohtaja*  
Christine LAGARDE

---



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin  
julkaisutoimisto  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

FI